



# SPEEDROLLER

SCHNELLAUFTORE

INTELLIGENTE LÖSUNGEN, DIE IHR GEBÄUDE,  
DAS KLIMA UND IHRE INVESTITION SCHÜTZEN



## WILLKOMMEN BEI NOVOFERM!

Möchten auch Sie mit einem zuverlässigen Partner zusammenarbeiten? Wir bieten Ihnen alles, was Sie brauchen:

- eine umfassende Produktpalette, die alle Ihre Anforderungen und Wünsche erfüllt
- Fachleute, die mitdenken, Ihre Projekte begleiten und perfekte Arbeit leisten
- 35 Jahre Erfahrung und bewährte Arbeit in ganz Europa



Intelligent Door Solutions

## INHALT

Die Novoferm Group  
Was ist ein SpeedRoller?  
Wie funktioniert ein SpeedRoller?  
Warum SpeedRoller von Novoferm?  
Worauf sollten Sie achten?

### SPEEDROLLER FÜR INNEN

Produktübersicht  
SpeedRoller PRIME  
SpeedRoller PRIME-XF  
SpeedRoller STRONG-E  
SpeedRoller STRONG  
SpeedRoller STRONG-FV  
SpeedRoller NovoZip

4	SPEEDROLLER FÜR AUSSEN	
6	Produktübersicht	42
8	SpeedRoller NovoZip	44
12	Sektionaltor NovoSpeed Thermo	48
14	SpeedRoller STRONG-Outdoor	52
	Schnelllaufotor NovoFold	56
16	ERGÄNZENDE INFORMATIONEN	
18	Steuerungen	60
22	Betrieb und Sicherheit	62
26	Technische Daten	64
30	Referenzen	66
34		
38		

## DIE NOVOFERM GROUP

Die Novoferm Group ist einer der europaweit größten Hersteller und Lieferanten von Industrie- und Garagentoren sowie Zubehör. Seit mehr als 35 Jahren sind wir auf die zahlreichen Formen von Ein- und Ausgangstüren und -toren für Gewerbe- und Wohnbau spezialisiert.



SANWA HOLDINGS CORPORATION

Seit 2003 sind wir Teil der Sanwa Holdings Corporation, eines weltweit führenden Herstellers von Türen, Garagentoren und anderen Produkten aus dem Bereich Gebäudetechnik. Die Sanwa Holdings Corporation verzeichnet einen Jahresumsatz von 348 Millionen Euro und hat Niederlassungen in 26 Ländern.

Die Novoferm Group hat ihren Hauptsitz in Deutschland. Darüber hinaus haben wir Vertriebsniederlassungen in fast allen Ländern Europas. Wir fertigen unsere Produkte an 14 Standorten in 9 Ländern.

NOVOFERM BASIERT AUF EINEM EINFACHEN PRINZIP: QUALITÄT STATT QUANTITÄT.

Unsere Produkte bieten höchste Qualität und Sicherheit sowie maximalen Komfort und ansprechende Ästhetik zu einem unschlagbar günstigen Preis. Bei uns profitieren Sie von einer besonders langen Garantie und einem hervorragenden Kundendienst.

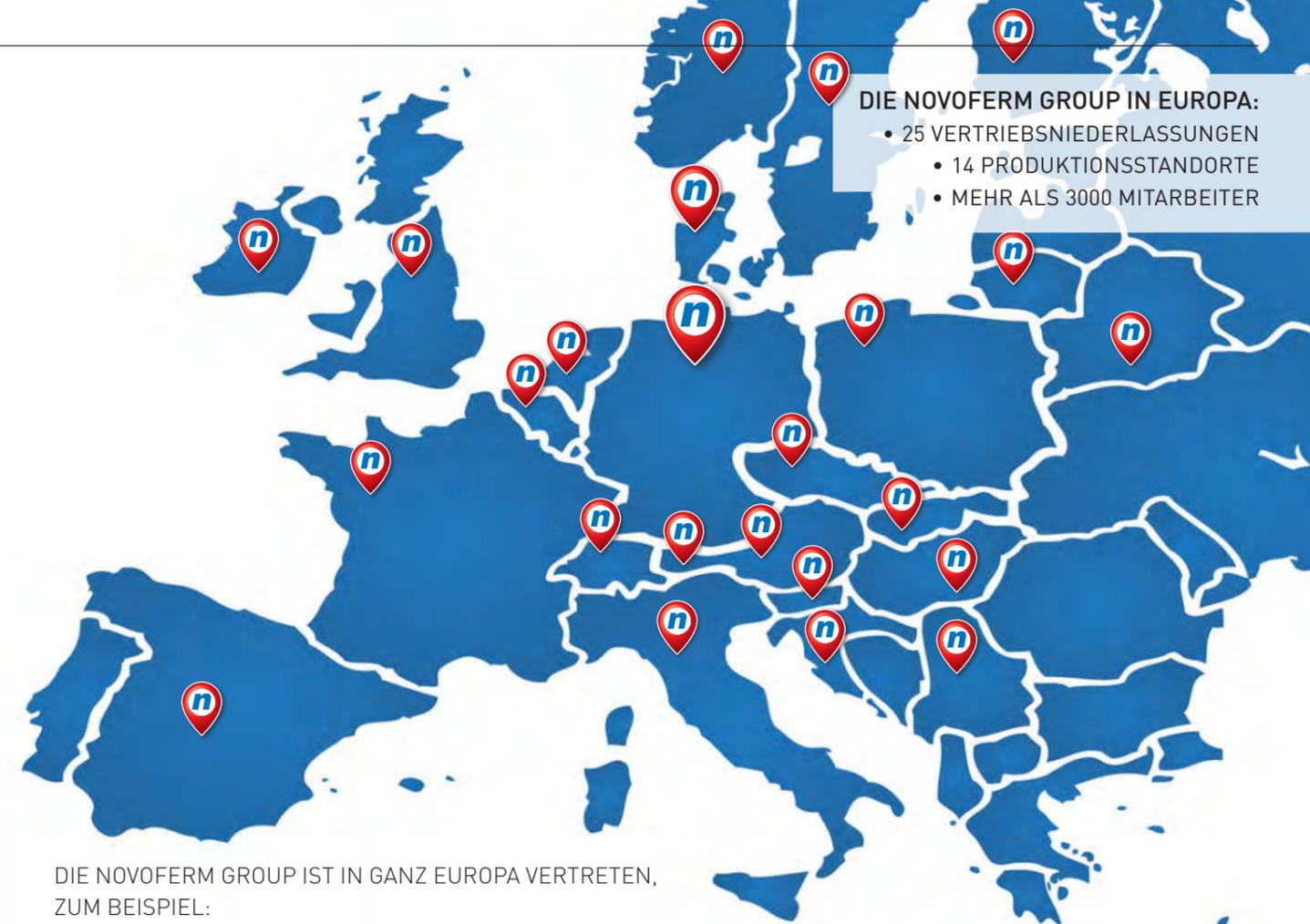
Unseren Kunden Sicherheit und Komfort zu bieten: das ist unsere Leidenschaft.

Die Novoferm-Experten stehen für Sie bereit!



TÜREN IN EINE SICHERE ZUKUNFT ÖFFNEN

**n** NOVOFERM - WE MAKE YOUR BUSINESS EASIER



### DIE NOVOFERM GROUP IN EUROPA:

- 25 VERTRIEBSNIEDERLASSUNGEN
- 14 PRODUKTIONSSTÄNDE
- MEHR ALS 3000 MITARBEITER

DIE NOVOFERM GROUP IST IN GANZ EUROPA VERTRETEN, ZUM BEISPIEL:



DEUTSCHLAND  
Novoferm Vertriebs GmbH



NIEDERLANDE  
Novoferm Nederland BV



BELGIEN  
Novoferm Industrie België



DÄNEMARK  
Novoferm Danmark ApS



ENGLAND  
Novoferm UK Ltd



FRANKREICH  
Novoferm France



ITALIEN  
Novoferm Schievano S.r.l.



ÖSTERREICH  
Novoferm Austria GmbH



POLEN  
Novoferm Polska Sp. z o.o.



RUMÄNIEN  
Histria International



SPANIEN  
Novoferm Alsal



TSCHECHISCHE REPUBLIK  
Novoferm ČR S.R.O.



TÜRKEI  
FGİ Kapı ve Yükleme Teknolojileri A.Ş.



SCHWEIZ  
Novoferm Schweiz AG



## WAS IST EIN SPEEDROLLER?

Novoform SpeedRoller sind besonders schnell laufende elektrisch angetriebene Tore. Durch das schnelle Öffnen und Schließen wird, ohne den Verkehr zu behindern, sichergestellt, dass Zugluft keine Chance hat. Für Sie hat dies zahlreiche Vorteile:

- **ANGENEHMES INNENKLIMA:** Das Tor wird geschlossen, bevor Zugluft auftreten kann. Warme Luft bleibt im Gebäude, kalte Luft kann nicht eindringen. Das Klima in Ihrem Gebäude ist deutlich leichter aufrechtzuerhalten.
- **SIE BENÖTIGEN WESENTLICH WENIGER ENERGIE,** um die Temperatur im Gebäude zu halten, was zu erheblichen Kosteneinsparungen führt.
- **GERINGERER KRANKENSTAND:** Da Zugluft so gut wie ausgeschlossen ist und stets eine angenehme Innentemperatur herrscht, werden Ihre Beschäftigten seltener krank.
- **EFFIZIENT:** Nicht autorisierte Personen werden ferngehalten, während Ihre Beschäftigten ungehindert ihrer Tätigkeit nachgehen können. Ideal für Einzelhandel und Logistik!
- **KOMFORTABEL:** Durch geschickte Anordnung und eine intelligente Betriebsabfolge Ihrer SpeedRoller können Sie den Zugang zu einzelnen Bereichen Ihres Gebäudes und das Routing regeln.
- **EIN ZUSÄTZLICHER VORTEIL** liegt in der schalldämmenden Wirkung der Tore. Lärm aus angrenzenden Bereichen wird als deutlich weniger störend empfunden.
- **FÜR BETRIEB, DESIGN UND FARBE STEHEN ZAHLREICHE WAHLMÖGLICHKEITEN ZUR VERFÜGUNG.** Sogar Fotodruck ist möglich. Für jede Anwendung gibt es einen passenden SpeedRoller.

## AUFBAU

- ① Der Torbehang besteht aus einem Synthetikgewebe mit Polyesterverstärkung. Beim Öffnen wird der Behang auf der Welle ② über der Toröffnung aufgerollt.
- ③ Die stabilen Laufschienen bestehen aus sendzimirverzinnten Stahlprofilen. Die integrierten Seitendichtungen sind speziell auf die jeweilige Anwendung abgestimmt und sorgen für eine zugluftfreie Führung des Torbehanges. Laufschienen, Welle und Konsolen bilden eine stabile vormontierte Konstruktion.
- ④ Die Schließkante des Torbehanges besteht entweder aus einer festen HardEdge- oder einer flexiblen FlexEdge-Abschlussleiste. Für die Verstärkung des Torbehanges stehen verschiedene Optionen zur Auswahl. ⑤ Auch Sichtfenster oder durchsichtige Sektionen sind möglich. Jede Option hat ihre ganz eigenen Vorteile. .



## ⑥ STEUERUNG/BEDIENUNG

Das Tor ist standardmäßig mit Bedientasten (auf/stopp/ab) ausgestattet. Das Steuersystem bietet zahlreiche Funktionen, zum Beispiel:

- Einstellung von Öffnungszeit, Öffnungshöhe und Wartungshöhe, Stopp in halber Höhe usw.
- Für die Steuerung des SpeedRollers stehen zahlreichen Optionen zur Verfügung, zum Beispiel Radarbewegungsmelder, Fernbedienung, Ampeln, Schleusensteuerung und viele mehr.



## ⑦ ANTRIEB

Jeder SpeedRoller wird direkt von einem elektrischen Getriebemotor angetrieben. Der Antrieb kann links oder rechts sitzen.

Je nach Anforderungen und Verhältnissen erstellen wir für Sie die am besten geeignete Kombination von Antrieb und Steuerung, damit Sie sich stets auf einen optimal funktionierenden SpeedRoller verlassen können.



Aufsteck-Antrieb von GfA

## SICHERHEIT

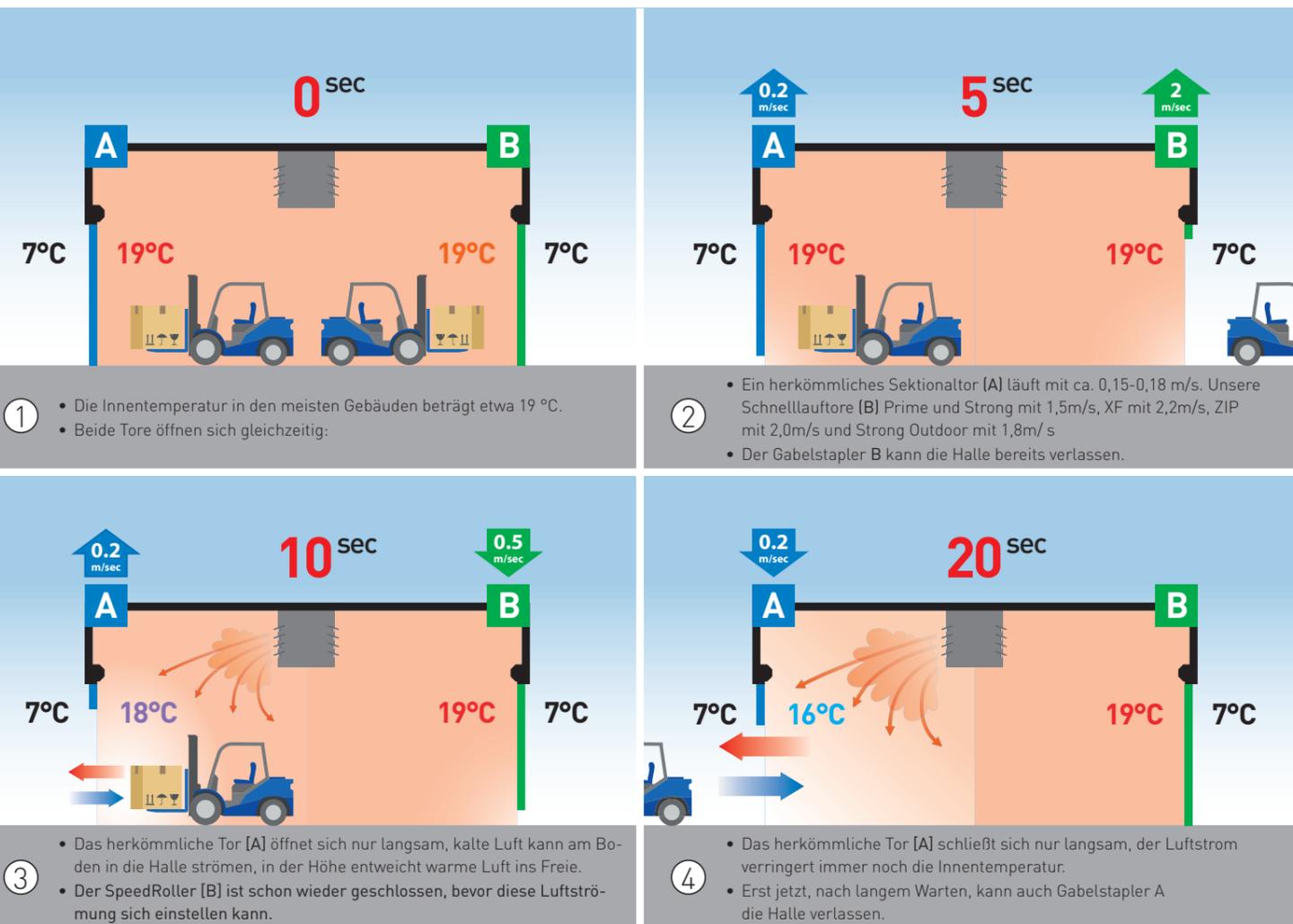
Novoform SpeedRoller sind serienmäßig mit einer Abroll-sicherung und einer Sicherheitslichtschranke gesichert. Dadurch wird der Durchgang bis zu einer Höhe von 2.500 mm vollständig gesichert.

Weitere Informationen zu Sicherheits- und Bediensystemen finden Sie auf den Seiten 64–66.



## WIE FUNKTIONIERT EIN SPEEDROLLER?

Die folgende Abbildung zeigt, wie bei einem herkömmlichen Tor **[A]** durch Luftströmungen Energie verloren geht, während der SpeedRoller von Novoferm **[B]** sich schon wieder geschlossen hat, bevor solche Luftströmungen auftreten.



### DER WÄRMEVERLUST DURCH EIN GEÖFFNETES TOR IST STETS UM EIN VIELFACHES GRÖßER ALS DER DURCH WÄRMELEITUNG ODER UNDICHTIGKEITEN BEI EINEM GESCHLOSSENEN TOR.

Die Forschung hat gezeigt, dass die Temperatur in einem Gebäude oder einem Raum mit offenem Tor – je nach Außentemperatur und Art des Gebäudes – sehr schnell sinkt. Dies bedeutet, dass die Innentemperatur weit weniger abfällt, wenn das Tor nur kurz geöffnet ist. Ferner tritt wesentlich weniger Zugluft auf, wenn das Tor sich schnell wieder schließt.

Studien der TU München haben gezeigt, dass durch die Verwendung von Schelllauftoren und durch die Vermeidung langer Öffnungsdauern der zusätzliche Heizbedarf um bis zu **30 %** verringert werden kann!

Noch größere Einsparungen lassen sich durch den Einbau einer Luftschleuse erzielen, das Innenklima kann um bis zu **90 %** verbessert werden.



**MIT EINEM SPEEDROLLER KÖNNEN SIE DIE INNENTEMPERATUR KONSTANT HALTEN UND SO IHRE ENERGIEKOSTEN ERHEBLICH SENKEN!**

**CLIMATE UP ENERGY DOWN**



### EFFIZIENT ARBEITEN HEISST SPARSAM SEIN

Wenn ein Außentor nur selten benötigt wird, ist die Wärmedämmung besonders wichtig. Wenn ein Außentor hingegen häufig geöffnet wird, ist die Geschwindigkeit, mit der es sich öffnet und schließt und besonders die Dauer, über die es geöffnet bleibt, viel wichtiger.

Die neueste Generation der Novoferm-Steuerungen bietet standardmäßig einen programmierbaren Stopp in halber Höhe. Zusammen mit der automatischen Schließfunktion lassen sich so erhebliche Energieeinsparungen erzielen.



## SPEEDROLLER IN DER PRAXIS

Die multifunktionalen Schnelllauftore von Novoferm eignen sich für den Einsatz in praktisch allen Branchen. Das konkrete Design eines Tors hängt daher stark von der Verwendung und den Betriebsbedingungen ab. Unser Standardangebot umfasst Lösungen für die meisten Situationen, aber wir bieten auch maßgeschneiderte Lösungen für besondere Anwendungen.

### INDUSTRIE

In der Leicht- und Schwerindustrie gibt es zahlreiche Anwendungsfälle für die Vermeidung von Zugluft. Unsere Produkte sind einfach zu installieren, im Betrieb äußerst störungssicher und erfordern so gut wie keine Wartung. So können Sie sich stets auf einen reibungslosen und sicheren Betrieb verlassen.



### EINZELHANDEL

In einem Supermarkt müssen die Regale stets gut gefüllt sein, was einen intensiven Verkehr zwischen Lager und Verkaufsfläche nötig macht.

Deshalb wird für die Trennung zwischen Verkaufsfläche und Lager häufig ein Schnellauftor verwendet, das sich automatisch und schnell öffnet und schließt, sicher für das Personal, besonders leise ist und darüber hinaus kaum Platz benötigt.

Zu den regelmäßigen Kunden von Novoferm zählen bekannte europäische Einzelhandelsketten, für die wir maßgeschneiderte Tore entwickelt haben.



### NAHRUNGSMITTEL

Novoferm ist in der Nahrungsmittelindustrie voll und ganz zuhause. In Europa arbeiten wir bereits seit vielen Jahren mit großen und bekannten Unternehmen in der Nahrungsmittelproduktion und -verarbeitung zusammen.

Auch kooperieren wir intensiv mit Anbietern von Kühlslagern. Wir haben die Erfahrung gemacht, dass in dieser Branche nicht nur Werkstoffe wie Edelstahl und strenge Hygieneanforderungen eine große Bedeutung haben, sondern es besteht auch eine Nachfrage nach maßgeschneiderten Lösungen, bei denen es sich oft um Kosteneffizienz und einen unterbrechungsfreien Produktionsprozess dreht.



### AUTOMOBILINDUSTRIE

In einem typischen Automobilwerk werden Tag für Tag durchschnittlich 1.000 Fahrzeuge produziert. Dies erfordert einen umfangreichen Warenstrom, bei dem eine pünktliche Anlieferung von entscheidender Bedeutung ist. Aus diesem Grunde werden an die Zuverlässigkeit von Toren hier besonders hohe Anforderungen gestellt.

Novoferm bietet Produkte, die unter den jeweils gegebenen Bedingungen dauerhaft zuverlässig funktionieren. Auch verschiedene Wartungs- und Serviceverträge gehören zum Angebot von Novoferm. So können Sie sich stets auf einen ungestörten Betriebsablauf verlassen.



### PHARMAZIE UND CHEMIE

In der pharmazeutischen und der chemischen Industrie werden hohe Anforderungen an Hygiene, Dichtheit, Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und einen reibungslosen Kundendienst gestellt.

Novoferm bietet maßgeschneiderte Lösungen für die Anforderungen dieser Branchen und investiert viel Zeit und Geld in die Schulung der eigenen Produktionsmitarbeiter und Monteure. Alle unsere Mechaniker und Partner-unternehmen für die Montage sind vollständig zertifiziert, um auch in streng regulierten Umgebungen arbeiten zu können und zu dürfen.



### LOGISTIK

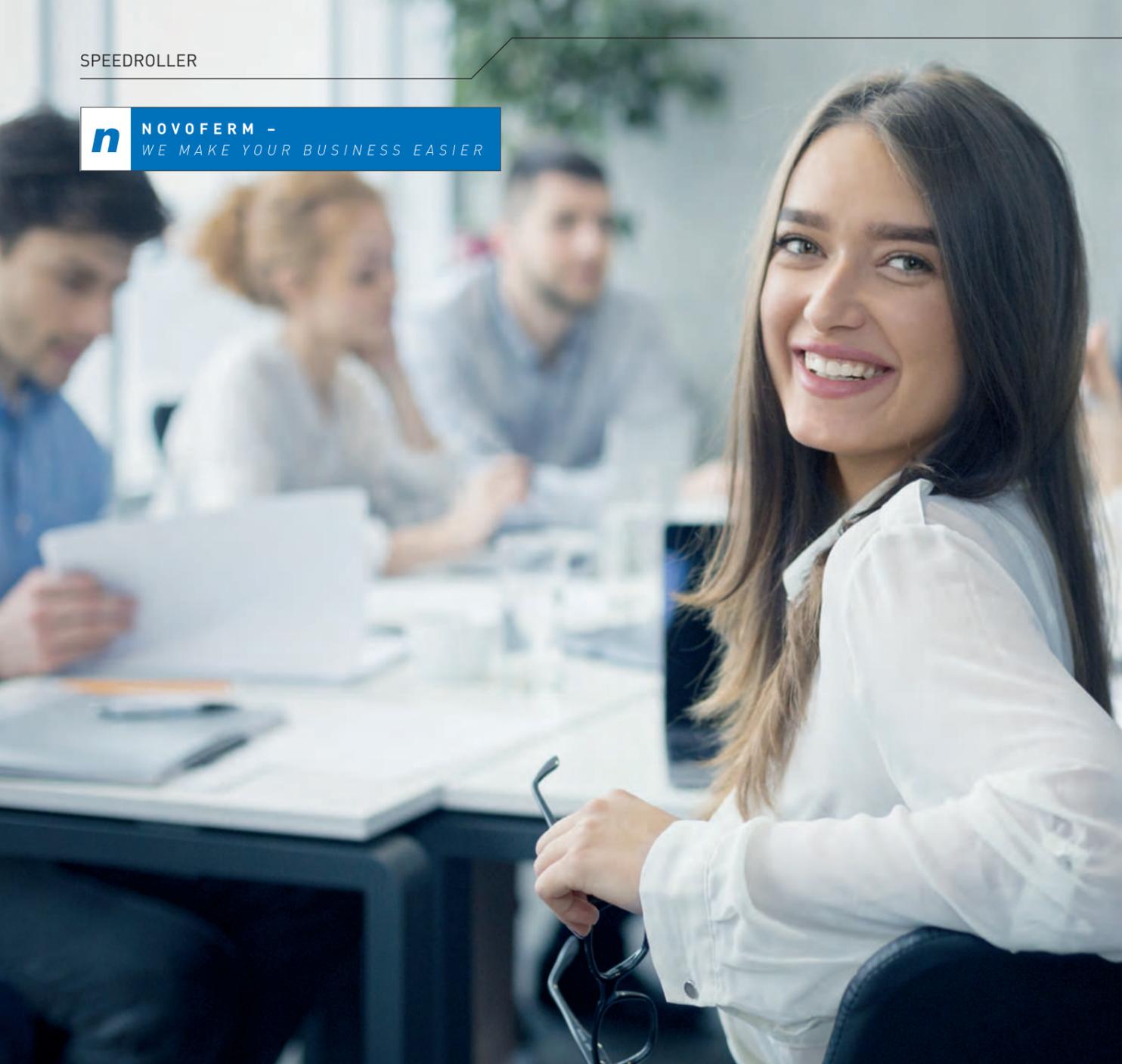
Produkte müssen nach der Fertigstellung den Endkunden so schnell und so effizient wie möglich erreichen. Europäische Unternehmen arbeiten daher gerne mit großen Verteilzentren zusammen, die sich um die Lagerung und den Versand kümmern. Tore in diesen Logistikketten müssen sich jeden Tag viele Male öffnen und schließen.

Doch ein gutes Produkt alleine reicht nicht aus! Selbst das beste Produkt kann bei intensivem Gebrauch manchmal eine Fehlfunktion aufweisen. Mit präventiver Wartung kann dies auf das absolute Minimum begrenzt werden. Novoferm bietet deshalb verschiedene Optionen für Wartungs- und Serviceverträge an.



### REFERENZEN

Wir verfügen über langjährige Erfahrung mit Unternehmen aus unterschiedlichsten Branchen in Europa und darüber hinaus und kennen uns mit allen Arten von Toren bestens aus. Zu unseren Kunden zählen die meisten großen Marken in Automobilbau, Nahrungsmittelindustrie, Logistik und Einzelhandel sowie viele andere große und kleinere Unternehmen. Für viele Supermarkt- und Einzelhandelsketten ist Novoferm die erste Wahl, wenn es um Schnelllauftore, Sektionaltore, Ladedocks sowie Innentore und -türen und Brandschutztüre und -türen geht.



## WARUM SOLLTEN SIE SICH FÜR EINEN SPEEDROLLER VON NOVOFORM ENTSCHEIDEN?

Novoform bietet eine umfassende Palette an neuen oder überarbeiteten Speedrollern. Seien Sie gespannt auf einige interessante Highlights! Mit unseren neuen und aktualisierten Produkten für die Industrie haben wir stets die optimale Lösung für Ihre Anforderungen parat. Ganz gleich, ob für Sie ein attraktives Aussehen, intelligente Anwendungen, Sicherheit oder Effizienz im Vordergrund stehen: Bei Novoform finden Sie stets die passende Lösung.

Händler, Montagebetriebe, Architekten und Planer profitieren von unseren digitalen Dienstleistungen. Mit den Novoform-Apps sowie unseren Videos und Portalen für Fachbetriebe stehen ihnen überall und jederzeit praktische Arbeitshilfen zur Verfügung.

In der Logistik gilt: Zeit ist Geld. Novoform hilft Ihnen, mit Toren, die seltener gewartet werden müssen und sich schneller öffnen und schließen Sparpotentiale zu nutzen.

## UNSER GRÖSSTES KAPITAL SIND UNSERE BESCHÄFTIGTEN:

- Engagierte Mitarbeiter in der Forschungs- und Entwicklungsabteilung arbeiten laufend an neuen und innovativen Produkten.
- Unsere Vertriebsfachleute helfen Ihnen bei jedem einzelnen Schritt, von der ersten Orientierung bis zur Montage, falls gewünscht.
- In der Fertigung arbeiten engagierte und motivierte Menschen mit einem besonderen Fokus auf Qualität und Effizienz.
- In den meisten Ländern arbeiten wir mit bekannten und erfahrenen Montageteams zusammen.
- Besonderen Wert legen wir auf unseren Kundendienst, damit Sie sich stets auf die perfekte Ausführung jedes Auftrags verlassen können.
- Alle unsere Mitarbeiter arbeiten Hand in Hand, um Ihnen einen optimalen Service zu bieten, damit Sie sich auf die für Ihre Situation optimale Lösung verlassen können.

## GEPRÜFT UND ZUGELASSEN

Alle unsere Automatiktore entsprechen der DIN EN 13241:2003+A2:2016. Alle Novoform Produkte werden unter strikter Einhaltung dieser Norm entwickelt und gefertigt. So können Sie sich stets auf eine sichere Montage und

Wartung sowie auf einen störungsfreien und sicheren Betrieb verlassen. Natürlich werden bei Novoform auch alle anderen relevanten Standards und Normen beachtet.

## ALLES AUS EINER HAND

Novoform bietet nicht nur Produkte für die Vermeidung von Zugluft, sondern eine umfassende Palette an Industrietoren, Mehrzweck-Schlupftüren, Brandschutztoren und -türen sowie Ladedockausstattung. Für jede Öffnung in modernen Industriegebäuden gibt es ein passendes Qualitätsprodukt von Novoform. Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand, und das bietet zahlreiche Vorteile:

- ein einziger Ansprechpartner für alle Produkte sowie für Montage, Wartung und Kundendienst
- alle Produkte sind optimal aufeinander abgestimmt
- Produktion, Lieferung und Montage in der korrekten Reihenfolge
- Mechaniker, die unsere Produkte durch und durch kennen

## ENERGIE EFFIZIENT NUTZEN – AUCH IN DER PRODUKTION UND DER LOGISTIK

2009 hat Novoform ein konzernweites Statut mit dem Namen „Green Solution“ unterzeichnet. Dabei handelt es sich um ein Paket an strengen Maßnahmen für die

Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen bei der Produktion, Lieferung, Montage und Wartung von Industrietoren.

## VOLLSTÄNDIG RECYCELBARE WERKSTOFFE

Vollständige Recyclbarkeit ist ein Ziel, das wir fortlaufend verfolgen. Deshalb gehen wir bei der Auswahl der Rohstoffe und Lieferanten äußerst sorgfältig vor und ergänzen unsere Bemühungen durch nachhaltige Eigen-

entwicklungen. So verzichten wir zum Beispiel bei unserer Steuertechnik vollständig auf Blei und erfüllen so die RoHR-Richtlinie. Auf diese Weise haben wir in diesem Bereich eine Spitzenposition errungen.



## KUNDENDIENST

Für Novoferm ist ein Projekt mit der Installation unserer Produkte noch lange nicht abgeschlossen. Service und Wartung sind wichtig, um den reibungslosen Betrieb, die Qualität und eine lange Lebensdauer der Produkte sicherzustellen.

Novoferm bietet über ein Netzwerk von Wartungs-technikern einen hervorragenden Kundendienst, damit Sie sich jederzeit auf einen störungsfreien Betrieb verlassen können.

## WORAUF SOLLTEN SIE ACHTEN?

Bei der Auswahl eines geeigneten SpeedRollers müssen mehrere Faktoren berücksichtigt werden. Die Größe der Öffnung und die benötigte Laufgeschwindigkeit sind offensichtliche Faktoren, aber es ist auch zu beachten, wie oft das Tor pro Tag geöffnet und geschlossen wird, wie groß der maximale Winddruck im Durchgang ist und wie das Tor betätigt werden soll.

Auch Sicherheit und Aussehen spielen natürlich eine Rolle. Und natürlich kann auch mitentscheidend sein, ob

das Tor leicht zu reinigen sein muss, zum Beispiel in der Nahrungsmittel- oder Pharmaindustrie.

Sind bei Ihnen häufig Gabelstapler mit hoher Geschwindigkeit unterwegs? Dann sind unsere Optionen EasyRepair und EasyReplace für Sie interessant.

Wir bieten sogar selbstreparierende SpeedRoller! Wenn der Torbehang aus der Führung geraten ist, repariert das Tor sich selbst, sodass die Arbeit möglichst schnell ungehindert fortgesetzt werden kann.

## INNEN- ODER AUSSENTOR?

Novoferm-SpeedRoller sind für innen und außen erhältlich. Maximale Windbeständigkeit und Laufgeschwindigkeit sind hingegen nicht in jedem Falle notwendig.

Je nach maximalem Winddruck kann schon eine zusätzliche Verstärkung ausreichend sein. Wir bieten auch Modelle, die eigens für sehr hohe Winddrücke und/oder die Installation in Außenwänden entwickelt wurden. Diese

werden an der Wandinnenseite montiert, mit Ausnahme des Modells NovoFold, das sich alternativ auch an der Außenseite anbringen lässt.

Unsere Vertriebsmitarbeiter erläutern Ihnen gerne und vollkommen unverbindlich, welches Tor für Ihre Situation am besten geeignet ist.

Wir helfen Ihnen gerne weiter!



## WINDLAST-KLASSIFIZIERUNG

Die minimal erforderliche Windlastbeständigkeit wird in Beaufort angegeben, die maximale Windlastklasse nach EN 12424. Die EN 12424 ist hauptsächlich für Außentore vorgesehen, weshalb wir die Werte für unsere (Innen-) Tore auch in Beaufort angeben.



Windstärke in Beaufort	Winddruck in Pascal	Windgeschwindigkeit	Klassifizierung nach DIN EN 12424	Anwendung
0 – Windstille	0,0 – 0,0	< 1 km/h		geringer Winddruck kleine Toröffnung kleine Räume gelegentlicher Gebrauch
1 – leiser Zug	0,0 – 0,1	1 – 5 km/h		
2 – leichte Brise	2,0 – 5,9	6 – 11 km/h		
3 – schwache Brise	6,9 – 17,7	12 – 19 km/h		mittlerer Winddruck größere Toröffnung größere Räume regelmäßiger Gebrauch
4 – mäßige Brise	18,6 – 38,3	20 – 28 km/h		
5 – frische Brise	39,2 – 70,6	29 – 38 km/h		
6 – starker Wind	71,6 – 116,7	39 – 49 km/h		
7 – steifer Wind	117,7 – 179,5	50 – 61 km/h		
8 – stürmischer Wind	180,5 – 262,9	62 – 74 km/h		hoher Winddruck große Toröffnung große Räume in der Außenwand intensiver Gebrauch
9 – Sturm	263,9 – 365,9	75 – 88 km/h	Klasse 1 – 300 N/m <sup>2</sup>	
10 – schwerer Sturm	366,9 – 495,4	89 – 102 km/h	Klasse 2 – 450 N/m <sup>2</sup>	
11 – orkanartiger Sturm	496,4 – 652,4	103 – 117 km/h	Klasse 3 – 700 N/m <sup>2</sup>	
12 – Orkan	653,3 – 836,8	118 – 133 km/h	Klasse 4 – 1.000 N/m <sup>2</sup>	
13 – Orkan	837,8 – 1.039,9	134 – 149 km/h	Klasse 5 > 1.000 N/m <sup>2</sup>	
14 – Orkan	1.049,7 – 1.294,9	150 – 166 km/h		
15 – Orkan	1.304,7 – 1.579,4	167 – 183 km/h		



## WELCHE OPTIONEN SIND IN IHREM FALL SINNVOLL?

Es gibt verschiedene Optionen, um Ihren SpeedRoller an Ihre Anforderungen und Wünsche anzupassen.

### HIER EIN ÜBERBLICK:



#### FREQUENZGEREGELTER ANTRIEB

Eine Steuerung mit einem Frequenzregler sorgt für einen optimalen Drehzahlverlauf des Torantriebs. Dabei beginnt die Bewegung des Behanges langsam. Danach wird er stark beschleunigt, bevor er wieder kontrolliert abgebremst wird.

Durch das Vermeiden starker Beschleunigungen und Verzögerungen wird die Lebensdauer des Tores verlängert. Bei regem Verkehr ist dies die ideale Option, um das Optimum aus Ihrem SpeedRoller zu holen.



#### SICHERHEIT

Novoferm-SpeedRoller entsprechen standardmäßig allen internationalen Sicherheitsnormen. Auf Wunsch sind zusätzliche Sicherheitsmerkmale erhältlich, zum Beispiel für sehr schnelle Gabelstapler oder für sehr empfindliche Waren, die einer Kollision mit einer HardEdge-Schließkante nicht widerstehen, bieten wir einen FlexEdge

Unterbalken an. Bei geöffnetem Tor bietet ein Lichtgitter maximale Sicherheit, es gibt jedoch auch Optionen, die Sicherheit und Steuerung miteinander kombinieren, zum Beispiel Bewegungssensoren.

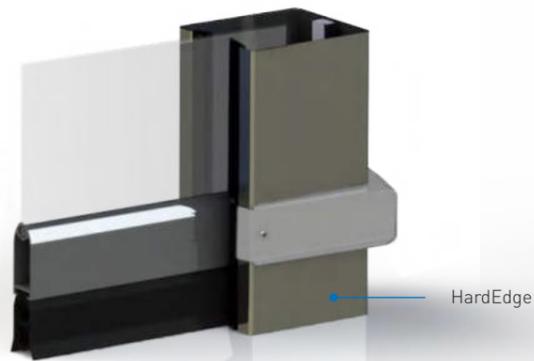
Ab Seite 64 erläutern wir Ihnen alle Optionen im Detail.



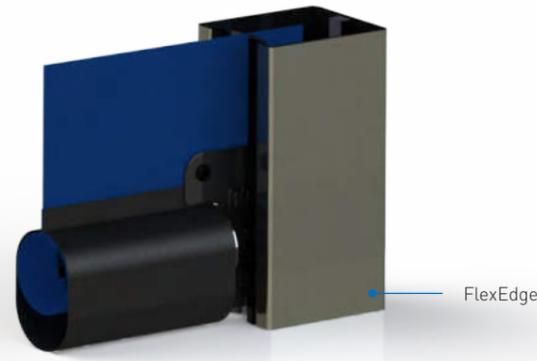
#### HARDEGE ODER FLEXEDGE?

Eine **HardEdge**-Schließkante ist starr und fest, sie widersteht hohen Winddrücken. Bei einem kleineren Tor, das fortlaufend von Personen oder empfindlichen Gütern passiert wird, ist eine **FlexEdge**-Schließkante die bessere

Wahl. Eine unbeabsichtigte Kollision mit dem Torbehang ist dann bei einer FlexEdge-Schließkante vollkommen schmerzfrei, und auch empfindlichen Gegenständen drohen keine Schäden.



HardEdge



FlexEdge



#### VERSIONEN FÜR DIE NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE

In der Nahrungsmittelindustrie müssen Schmutzsammlungen unbedingt verhindert werden. Alles muss einfach und schnell gereinigt werden können, zum Beispiel mit einem Hochdruckreiniger.

Für diesen Zweck gibt es Tore mit Laufschiene aus Edelstahl, gekapselten Scharnieren und speziellen Dichtungsprofilen. So kann sich in den Scharnieren und den Bürstendichtungen kein Schmutz ansammeln.



#### WELCHE FARBE MÖCHTEN SIE?

SpeedRoller mit einteiligem Torbehang können ganz nach Wunsch bedruckt werden. Ihr Logo? Ein ansprechendes Foto Ihres Firmengeländes, der Umgebung oder Ihres Produkts? Mehrere bekannte

Supermarktketten nutzen bedruckte SpeedRoller standardmäßig, um die Atmosphäre im Verkaufsbereich zu beeinflussen und das Unternehmensimage zu transportieren.



#### WINDLOAD OPTIMISER

Der WindLoad Optimiser erhöht die Windbeständigkeit des Tores durch verschiedene intelligente Maßnahmen erheblich.



#### EASYREPAIR

Mit den EasyRepair-Endstücken kann ein herausgesprungenes Torsegment ohne Werkzeug ganz einfach zurück in die Führung geklickt werden.



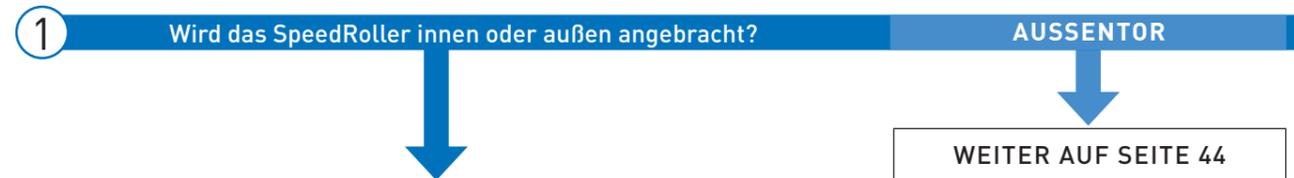
#### SELFREPAIR EASYREPLACE

Bei der SelfRepair-Option wird das Torsegment nach einer Kollision automatisch wieder zurück in die Führung geleitet. EasyReplace macht den Austausch großer Komponenten einfacher.

# SPEEDROLLER FÜR INNEN

SpeedRoller für innen sind für die Montage in Gebäuden vorgesehen, zum Beispiel an Durchgängen zwischen Räumen oder an der Innenseite einer Außenwand. Welches Tor für Ihre Situation am besten geeignet ist, hängt von zahlreichen Faktoren ab. An erster Stelle ist hierbei an die Größe der Toröffnung und den Winddruck zu denken. Zwischen kleineren Räumen ist der Winddruck in der Regel geringer als zwischen großen Hallen oder in einer Luftschleuse.

Mithilfe der folgenden Diagramme können Sie das für Ihren Fall am besten geeignete Tor bestimmen. Sie möchten sich lieber persönlich beraten lassen? Dann wenden Sie sich gerne an unsere Vertriebsmitarbeiter oder einen Händler in Ihrer Nähe.



**PRIME (XF)**

Windklasse **0**  
min. **3** Beaufort  
schwache Brise, bis 19 km/h

Windklasse **0**  
min. **7** Beaufort  
steifer Wind, bis 61 km/h  
**mit WindLoad Optimiser**

max. 3.500 × 3.500 mm  
max. 12,25 m<sup>2</sup>



**STRONG-E**

Windklasse **0** / min. **8** Beaufort  
stürmischer Wind, bis 74 km/h

max. 3.000 × 3.500 mm  
max. 9 m<sup>2</sup>



**STRONG-FV**

Windklasse **0-1** / min. **9** Beaufort  
schwerer Sturm, bis 88 km/h

max. 5.000 × 5.000 mm  
max. 25 m<sup>2</sup>



**STRONG**

Windklasse **0-2** / max. **10** Beaufort  
schwerer Sturm, bis 102 km/h

max. 5.000 × 5.000 mm  
max. 25 m<sup>2</sup>

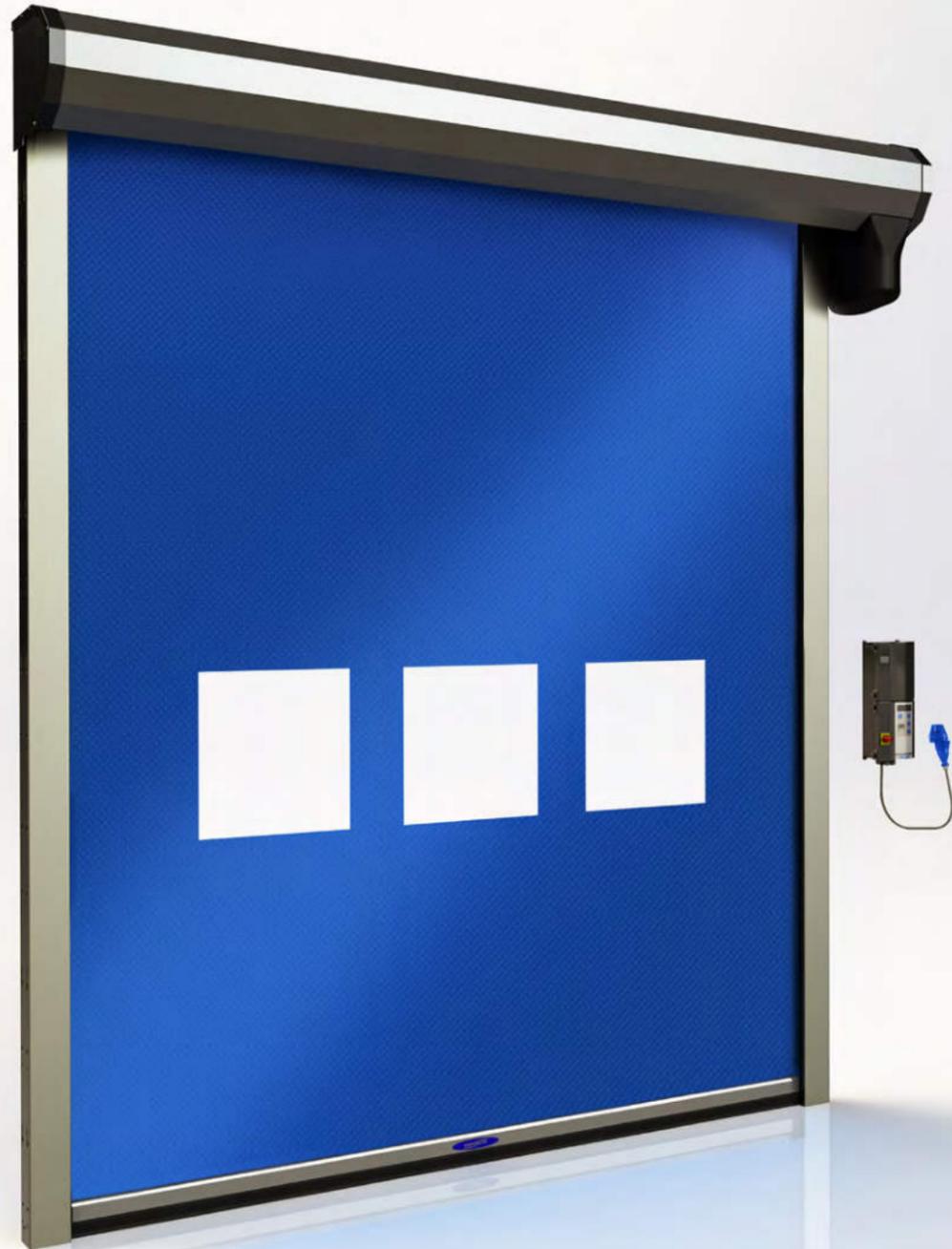


**NOVOZIP**

Windklasse **03** / max. **11** Beaufort  
sehr schwerer Sturm, bis 117 km/h  
**mit verstärkten Laufschielen**

max. 4.500 × 4.500 mm  
max. 20,25 m<sup>2</sup>

Die sich aus diesem Diagramm ergebenden Empfehlungen sind unverbindlich und können nicht zur Begründung von Ansprüchen herangezogen werden.



## PRIME

### DIE SCHNELLE UND LEISE LÖSUNG BEI ZUGLUFT

Das SPEEDROLLER PRIME ist eine gute Lösung für Öffnungen mittlerer Größe (bis 12,25 m<sup>2</sup>) und bei normalem Gebrauch. Ideal für die tägliche Passage von Personen und leichten Waren. Der einteilige Torbehang läuft extrem leise und kann ganz nach Wunsch bedruckt werden. SpeedRoller von Novoferm werden häufig in Supermärkten verwendet, weil sie besonders praktisch im Gebrauch sind, viel Energie sparen und mit einer attraktiven Bedruckung zur Atmosphäre beitragen.

 **12,25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
3.500 × 3.500 mm (B × H)

 **0 (min. 3 [7] Bft)**  
max. Windlastklasse in Bft  
[mit WindLoad Optimiser]

 **1,5 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Supermärkte
- Nahrungsmittelindustrie
- Labore
- Leichtindustrie

### TECHNISCHE DATEN

	PRIME
max. Fläche (B × H)	12,25 m <sup>2</sup>
max. Breite	3.500 mm
max. Höhe	3.500 mm
Windlastbeständig bis min. [* mit WindLoad Optimiser]	3 / 7* Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>0</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,5 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung	1 m/s
Behangstärke (Standard/optional)	0,7 / 1,2 mm
Behanggewicht (Standard/optional)	680/1.400 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor	nein

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG:** bis min. **3** Bft, mit WindLoad Optimiser sogar bis **7** Bft. Windklasse 0 nach EN 12424
- **LEISE:** einteiliger Torbehang, praktisch geräuschlos
- **SICHER:** standardmäßig mit Lichtgitter, optional mit FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST:** Laufschielen aus Stahl, Behang aus polyesterverstärktem Kunststoffgewebe
- **KEINE ZUGLUFT MEHR:** Bürstendichtungen in der Laufschiene und Schließkante mit Gummidichtung
- **ATTRAKTIV:** Torbehang kann mit Vollfarbdruck nach Wunsch versehen werden! Wie wäre es mit einem attraktiven Foto Ihrer Produkte, Ihrem Logo oder einer Aufnahme, die gut zu Ihrer Inneneinrichtung passt?



Besonders sicher: weiche FlexEdge-Schließkante (option)

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich in den folgenden RAL-Farben:

5005	9004	9003	7038	7024	3020	2009	1003
------	------	------	------	------	------	------	------

Optional erhältlich mit 1,2-mm-Torbehang in den folgenden RAL-Farben:

5002	9004	9003	7038	3020	2009	1023
------	------	------	------	------	------	------

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.

\* Je nach Konfiguration.



**Vollfarb-Fotodruck**  
Ihr eigenes Design auf dem Torbehang

**OPTIONEN**

 <b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und windbeständig	✓	 <b>EasyRepair</b> Reparatur des Tors ohne Werkzeug/Unterstützung	○
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>Vollfarbdruck</b> Ihr eigenes Design auf dem Torbehang	○
 <b>Abdeckhaube über der Welle</b> (in Kunststoff, Edelstahl oder Metall)	○	 <b>WindLoad Optimiser</b> erhöht die maximale Windbeständigkeit	○
 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	○	 <b>Edel-Stahl</b> <b>Laufschienen aus Edelstahl</b> leicht zu reinigen und absolut korrosionsbeständig	○
 <b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	○		

✓ = Standard ○ = optional

**ANWENDUNGSBEISPIELE**



SpeedRoller Prime: Praktisch und attraktiv in jeder Situation!

In SUPERMÄRKTEN müssen die Regale kontinuierlich aus dem Lager nachgefüllt werden. Dabei ist es unverzichtbar, dass das Personal das Lager schnell mit Hubwagen usw. betreten und wieder verlassen kann. Mithilfe eines großen Drucktasters oder eines Kartenlesers kann dem Personal Zugang zum Lager verschafft werden, während Kunden ferngehalten werden. Da das Prime-Schnellaufrolltor sich relativ schnell öffnet und schließt, bleibt das Klima im Verkaufsraum angenehm.

Der einteilige Torbehang kann ganz nach Wunsch bedruckt werden. So lässt sich ein verschlossener Durchgang in einen attraktiven Blickfang verwandeln. Alles in allem also Grund genug dafür, dass SpeedRoller von Novoferm bei vielen renommierten Supermarktketten seit vielen Jahren Standard sind!



Schnell, praktisch und hygienisch

In der NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE werden oft kleine Schnellauftore benötigt, die sich leicht reinigen lassen und mit einem Zugseil bedient werden, zum Beispiel von einem kleinen Gabelstapler oder einem Hubwagen aus. Wenn der Winddruck im Durchgang nicht sehr groß ist, sind Tore der Reihe Prime für solche Anwendungen bestens geeignet.



Durch die Verwendung von Bewegungsmeldern oder einem Magic Switch Taster kann das Personal das Tor schnell und Berührungslos öffnen. Der IXIO-D ist Radar- und Präsenzmelder in einem. Es öffnet das Tor und überwacht gleichzeitig die Passage.



Weitere Steuerungs- und Sicherheitsoptionen finden Sie ab Seite 64.

**STEUERUNG**

Standard:  
**Tormatic T100R**

Optional:  
**Tormatic T100R FU**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



## PRIME-XF

### DIE BESONDERS SCHNELLE UND LEISE LÖSUNG GEGEN ZUGLUFT

Das SPEEDROLLER PRIME-XF wurde eigens für hohe Geschwindigkeit bei intensivem Gebrauch entwickelt. Ideal für die schnelle Passage von Personen und leichten Waren. Dieses innovative Tor ist vielseitig einsetzbar und eignet sich für Öffnungen bis zu 12,25 m<sup>2</sup>. Der einteilige Torbehang läuft extrem leise und kann ganz nach Wunsch bedruckt werden. Besonders aufgrund der hohen Laufgeschwindigkeit eignet sich dieses Tor für Durchgänge, die sehr häufig genutzt werden. Die Bedienung per Zugseil oder Bewegungsmelder ermöglicht eine besonders schnelle und bequeme Durchquerung.

 **12,25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
3.500 × 3.500 mm (B × H)

 **0 (min. 3 [7] Bft)**  
max. Windlastklasse in Bft  
[mit WindLoad Optimiser]

 **2,3 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Supermärkte
- Nahrungsmittelindustrie
- Labore
- Leichtindustrie

### TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN	PRIME-XF
max. Fläche (B × H)	12,25 m <sup>2</sup>
max. Breite	3.500 mm
max. Höhe	3.500 mm
Windlastbeständig bis min. [* mit WindLoad Optimiser]	3 / 7* Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>0</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	<b>2,3</b> m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung	1 m/s
Behangstärke	<b>1,2</b> mm
Behanggewicht	1.400 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor	nein

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG:** bis min. **3** Bft, mit WindLoad Optimiser sogar bis **7** Bft. Windklasse 0 nach EN 12424
- **ZU FUSS ODER MIT DEM FAHRZEUG:** Das Durchqueren des PRIME-XF ist ein Kinderspiel. Mit einem Bewegungsmelder oder einer Fernsteuerung zum Beispiel öffnet sich das Tor so schnell, dass die Geschwindigkeit beim Passieren kaum verringert zu werden braucht
- **LEISE:** einteiliger Behang, praktisch geräuschlos
- **SICHER:** standardmäßig mit Lichtgitter, optional mit FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST:** Laufschielen aus Stahl, Torgehang aus polyesterverstärktem Kunststoffgewebe
- **KEINE ZUGLUFT MEHR:** Gummidichtung an Laufschiene und Schließkante



Die Aluminium-Antriebswelle ist besonders leicht und schnell

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich mit 1,2-mm-Torbehang in den folgenden RAL-Farben:

5002	9004	9003	7038	3020	2009	1023
------	------	------	------	------	------	------

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.  
\* Je nach Konfiguration.



 **Frequenz geregelter Antrieb**  
besonders schnell und mit schonendem Torlauf

## OPTIONEN

 <b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und windbeständig	✓	 <b>EasyRepair</b> Reparatur des Tors ohne Werkzeug/Unterstützung	○
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>Vollfarbdruck</b> Ihr eigenes Design auf dem Torbehang	○
 <b>Abdeckhaube über die Welle</b> (in Kunststoff, Edelstahl oder Metall)	✓	 <b>WindLoad Optimiser</b> erhöht die maximale Windbeständigkeit	○
 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	✓	 <b>Edel-Stahl</b> Laufschienen aus Edelstahl leicht zu reinigen und absolut korrosionsbeständig	○
 <b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	○		

✓ = Standard ○ = optional

## ANWENDUNGSBEISPIELE



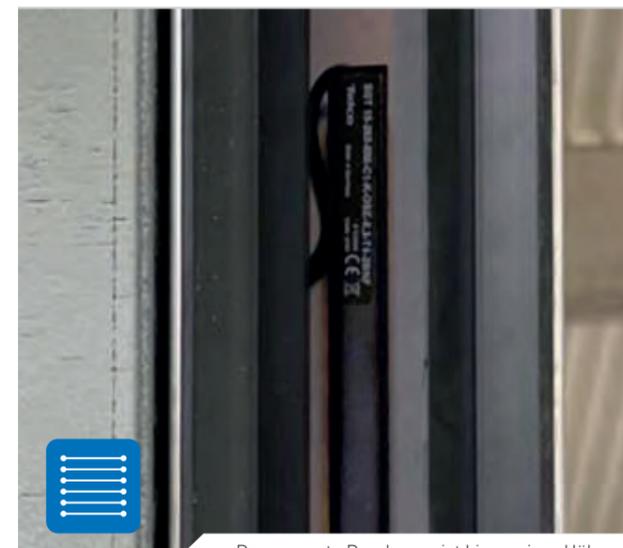
Moderne gestaltete Abdeckhaube und Torbehang mit individueller Bedruckung

SUPERMÄRKTE brauchen besonders schnellen Zugang zum Lager, um die Regale jederzeit schnell auffüllen zu können. Das Prime-XF ist sogar noch schneller als das Standard-Prime.

Das Lager darf nur von Mitarbeitern betreten werden. Außerdem darf das Tor nicht zu lange geöffnet bleiben, da sonst Zugluft entsteht, die zu einem unangenehmen Klima für die Kunden im Verkaufsraum führt.

Das Prime-XF erfüllt alle diese Anforderungen:

- extrem schnell (bis zu 2,3 m/s!)
- Zugang nur mit Karte oder Zugangscode\*
- verschließt den Durchgang in kürzester Zeit zugluftfrei
- Mit einer individuellen Bedruckung ihrer Wahl sieht das Prime-XF auch noch toll aus – ein lebensgroßes Gemälde in ihren Äumen.



Der gesamte Durchgang ist bis zu einer Höhe von 2.500 mm durch einen Lichtvorhang geschützt

LOGISTIKUNTERNEHMEN arbeiten mit präzise koordinierten Warenströmen. Durch die Verwendung von SpeedRoller-Schnellauftoren mit intelligenter Steuerung können diese Ströme auch zwischen verschiedenen Hallen mit optimaler Effizienz abgewickelt werden. Besonders in großen Hallen mit zahlreichen Mitarbeitern ist es oft schwierig, ein angenehmes Raumklima zu erhalten, wenn es viele kleine bis mittelgroße Durchgänge gibt, die häufig geöffnet und geschlossen werden müssen. Das Prime-XF ist für diese Situation ideal: schnell, zuverlässig und vor allem leise, was besonders in großen Gebäuden in denen es hallt, wichtig ist.

## STEUERUNG

Standard:  
**Tormatic T100R FU**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



## STRONG-E

### ALLE WESENTLICHEN FUNKTIONEN IN EINEM KOSTENGÜNSTIGEN PAKET

Das SPEEDROLLER STRONG-E ist eine gute Lösung für Durchgänge mit einer Fläche von bis zu 9 m<sup>2</sup> und mäßigem Winddruck. Ideal für die tägliche Passage von Personen und leichten Waren. Die Verstärkungsprofile bieten zusätzliche Stabilität. Die Öffnungsgeschwindigkeit von 1,8 m/s macht dieses Tor auch bei starkem Verkehr zu einer praktikablen Lösung. Geeignet für schnell ablaufende Produktionsprozesse, bei denen Ausfallzeiten nicht toleriert werden können. Dieses innovative Tor zeichnet sich durch eine große Bandbreite an möglichen Einsatzbereichen aus.

**9 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
3.000 × 3.500 mm (B × H)

**0 (min. 8 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

**1,8 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Verteilzentren
- Lagerhallen
- Nahrungsmittelindustrie
- Leicht- und Schwerindustrie

### TECHNISCHE DATEN

### STRONG-E

max. Fläche (B × H)	9 m <sup>2</sup>
max. Breite	3.000 mm
max. Höhe	3.500 mm
windlastbeständig bis min.	8 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>0</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,8 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung	1 m/s
Behangstärke (Standard/optional)	0,7 mm
Behanggewicht (Standard/optional)	680 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor	nein

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **8 Bft**. Windklasse 0 nach EN 12424
- **SCHNELL**: das Strong-E ist ideal für das schnelle Durchqueren zu Fuß oder mit einem Fahrzeug, auch in Situationen mit etwas höherem Winddruck, zum Beispiel in Produktionshallen. Wenn es bei Ihrem Produktionsprozess auf Geschwindigkeit ankommt, ist das Strong-E die richtige Wahl.
- **SICHER**: standardmäßig mit Lichtgitter, optional mit FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST**: Laufschielen aus Stahl, Behang aus Kunststoffgewebe mit Verstärkungsprofilen
- **KEINE ZUGLUFT MEHR**: Bürstendichtungen in der Laufschiene und Schließkante mit Gummidichtung



Verstärkungsprofile für zusätzliche Stabilität

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich in den folgenden RAL-Farben:

5005	9004	9003	7038	7024	3020	2009	1003
------	------	------	------	------	------	------	------

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.



 **Einfach weiterfahren**  
dank Frequenzregelung (Option)

OPTIONEN

 <b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und windbeständig	✓	 <b>EasyRepair</b> Reparatur des Tors ohne Werkzeug/Unterstützung	○
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>Nahrungsmittel</b> Schmutz und Bakterien haben keine Chance	○
 <b>Abdeckhaube über der Welle</b> (in Kunststoff, Edelstahl oder Metall)	✓	 <b>WindLoad Optimiser</b> erhöht die maximale Windbeständigkeit	○
 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	○	 <b>Edel-Stahl</b> Laufschienen aus Edelstahl leicht zu reinigen und absolut korrosionsbeständig	○
 <b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	○		

✓ = Standard ○ = optional

ANWENDUNGSBEISPIELE



Schließen Sie Ihr Lager schnell und sicher

LAGER müssen schnell und einfach zugänglich, gleichzeitig aber frei von Zugluft sein.

Ein großer Drucktaster oder ein Radarbewegungsmelder erlaubt Ihrem Personal das schnelle Betreten und Verlassen. So halten Sie Ihre Lager auf der richtigen Temperatur, und Ihre Produkte sind stets leicht erreichbar. Mit einem Tastenfeld können Ihre Mitarbeiter das Lager betreten, während Kunden ferngehalten werden. Dies ist gerade bei starkem Publikumsverkehr nützlich, weshalb SpeedRoller im Einzelhandel besonders beliebt sind.

Bei einem Winddruck im Durchgang von mehr als 3 Bft reicht ein **Prime** möglicherweise nicht aus, während ein **Strong** über das Ziel hinausschießt. In solchen Fällen ist der **SpeedRoller Strong-E** die richtige Wahl für Sie.



Hohe Stabilität dank Verstärkungsprofilen und Hard-Edge-Schließkante

SPEZIELLE RÄUME, die schnell und zugluftfrei verschlossen werden, aber auch leicht wieder zu öffnen sein müssen (zum Beispiel mit einer Fernbedienung), sind ein Fall für das Strong-E.

Dank der hohen Benutzerfreundlichkeit, der Zuverlässigkeit und des geringen Anschaffungspreises ist das SpeedRoller Strong-E die perfekte Wahl für zahlreiche Anwendungsfälle.

STEUERUNG

Standard:  
**Tormatic T100R**

Optional:  
**Tormatic T100R FU**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



Windlast*	
bis 3.000 mm Breite	Klasse 2
bis 4.000 mm Breite	Klasse 1
bis 5.000 mm Breite	Klasse 0 (7 Bft)

## STRONG

### AUSSEHEN UND LEISTUNG IN PERFEKTER HARMONIE

Das SPEEDROLLER STRONG wurde speziell für hohe Geschwindigkeiten und intensiven Gebrauch entwickelt. Ideal für die schnelle Passage von Menschen und Gütern, auch bei hohem Winddruck. Geeignet für Öffnungen bis zu 25 m<sup>2</sup>. Die Verstärkungsprofile bieten zusätzliche Stabilität. Die Öffnungsgeschwindigkeit von 1,8 m/s macht dieses Tor auch bei starkem Verkehr und großen Durchgängen zu einer praktikablen Lösung. Ideal für schnell ablaufende, umfangreiche Produktionsprozesse, bei denen Ausfälle nicht toleriert werden können.

**25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
5.000 × 5.000 mm (B × H)

**2\* (min. 7 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

**1,8 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Verteilzentren
- Lagerhallen
- große Industriehallen
- Schwerindustrie

### TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN	STRONG
max. Fläche (B × H)	25 m <sup>2</sup>
max. Breite	5.000 mm
max. Höhe	5.000 mm
windlastbeständig bis min.	7 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>2*</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,8 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung	1 m/s
Behangstärke (Standard/optional)	0,7 / 1,2 mm
Behanggewicht (Standard/optional)	680 / 1400 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor	nein

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **7 Bft.** (5.000 × 5.000 mm) Windklasse **2** nach EN 12424 (bis zu einer Breite von 3.000 mm)
- **SCHNELLES** Öffnen und Schließen, und zwar sehr häufig: Das ist die Stärke des SpeedRoller STRONG.
- **MAXIMALE** Zuverlässigkeit unter allen Bedingungen in Innenräumen
- **SCHALLDÄMMUNG:** Geräuschdämmung durch zusätzliche Schalldämmung auf der Wickelwelle
- **KEINE ZUGLUFT MEHR:** Bürstendichtung in der Laufschiene und Schließkante mit Gummidichtung
- **SICHER:** standardmäßig mit Lichtgitter, optional mit FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST:** mit dem WindLoad Optimiser wird das Strong noch stabiler für hohe Windlasten



WindLoad Optimiser<sup>1</sup>: maximale Windbeständigkeit

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich in den folgenden RAL-Farben:

5005	9004	9003	7038	7024	3020	2009	1003
------	------	------	------	------	------	------	------

Optional erhältlich mit 1,2-mm-Torbehang in den folgenden RAL-Farben:

5002	9004	9003	7038	3020	2009	1023
------	------	------	------	------	------	------

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.  
<sup>1</sup> optional \* Je nach Konfiguration.



**Frequenzregler**  
schnelles Öffnen = minimale Verzögerung

**OPTIONEN**

<b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und windbeständig	✓	<b>EasyRepair</b> Reparatur des Tors ohne Werkzeug/Unterstützung	○
<b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	<b>Nahrungsmittel</b> Schmutz und Bakterien haben keine Chance	○
<b>Abdeckhaube über der Welle</b> (in Kunststoff, Edelstahl oder Metall)	✓	<b>WindLoad Optimiser</b> erhöht die maximale Windbeständigkeit	○
<b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	○	<b>Edel-Stahl</b> Laufschienen aus Edelstahl leicht zu reinigen und absolut korrosionsbeständig	○
<b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	○		

✓ = Standard ○ = optional

**ANWENDUNGSBEISPIELE**

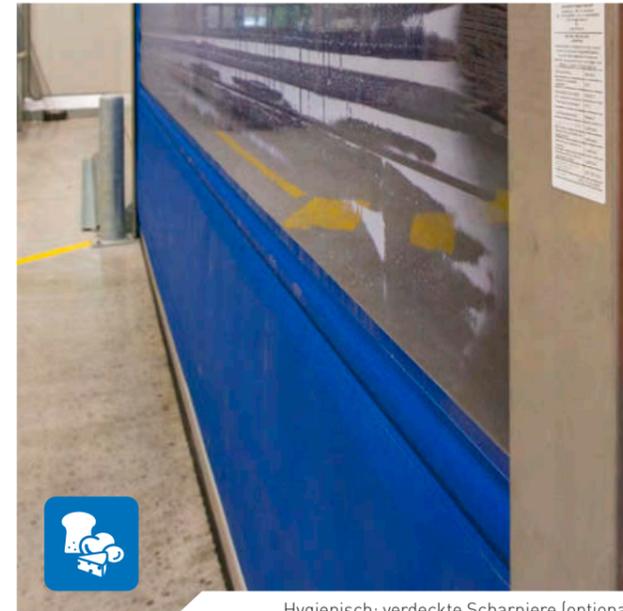


Beständig gegenüber Winddruck in großen Lagerhallen

IN GROSSEN LAGERN kann durch Heizungs- oder Luftbehandlungsanlagen ein Druckunterschied im Vergleich zu benachbarten Räumen oder zur Außenluft entstehen. Jedes Tor im Lager muss den enormen Windlasten widerstehen können, die auftreten, wenn der im Lager aufgestaute Luftdruck durch eine relativ kleine Toröffnung entweicht.

Solide Sektionaltore sind dazu zwar in der Lage, doch öffnen und schließen sie sich langsam. So geht viel Wärme verloren, was wiederum starke Zugluft erzeugt und Ihren Produktionsprozess unnötig aufhält.

In solchen Situationen ist der SpeedRoller Strong die ideale Lösung!



Hygienisch: verdeckte Scharniere (optional)

LOGISTIKDIENSTLEISTUNGEN sind besonders effizient, wenn der Verkehr zwischen den verschiedenen Hallen schnell und reibungslos ablaufen kann. Durch Verwendung geeigneter Bedienelemente kann genau festgelegt werden, wer welches Tor durchqueren darf und wer nicht. So läuft der Verkehr nicht nur schnell und reibungslos ab, sondern auch in einer hochstrukturierten Weise. Nur dann können Sie die Warenströme in Ihrem Gebäude präzise steuern und damit die Effizienz weiter steigern.

In der NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE werden schnelle, zuverlässige und hygienische Tore benötigt. In solchen Situationen ist das SpeedRoller Strong die perfekte Lösung: schnell dank optionaler Frequenzregelung, zuverlässig dank der robusten Tragkonstruktion mit zusätzlichen Verstärkungsprofilen, hygienisch dank der optionalen Edelstahllaufschienen, der gekapselten Scharniere und der schimmelresistenten Dichtungen.

**STEUERUNG**

Standard:  
**Tormatic T100R**

Optional:  
**Tormatic T100R FU**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



Windlast*	
bis 3.000 x 4.000 mm	Klasse 1
ab 3.000 x 4.000 mm	Klasse 0 (7 Bft)

## STRONG FULLVISION

### EINE LÖSUNG MIT UNEINGESCHRÄNKTER SICHT FÜR GESCHÄFTIGE BEREICHE

Das SPEEDROLLER STRONG-FULLVISION ist die transparente Version unseres Standard-Schnelllaufotors für Innenbereiche: zuverlässige Technologie für viele Jahre störungsfreien Betrieb und klaren Durchblick. Ideal für Passagen, die häufig in beide Richtungen benutzt werden. Unfälle werden verhindert, da auf einen Blick erkennbar ist, wenn aus der Gegenrichtung Verkehr kommt.

 **25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
5.000 x 5.000 mm (B x H)

 **1\* (min. 7 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

 **1,8 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

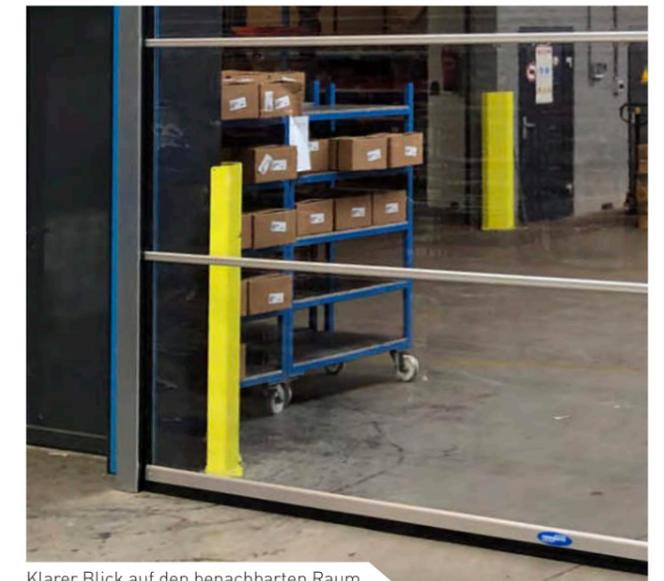
- Leicht- und Schwerindustrie
- Werkstätten mit starkem Verkehr in beide Richtungen
- Situationen, in denen hohe Sichtbarkeit nötig ist
- Drive-through-Bereiche

### TECHNISCHE DATEN

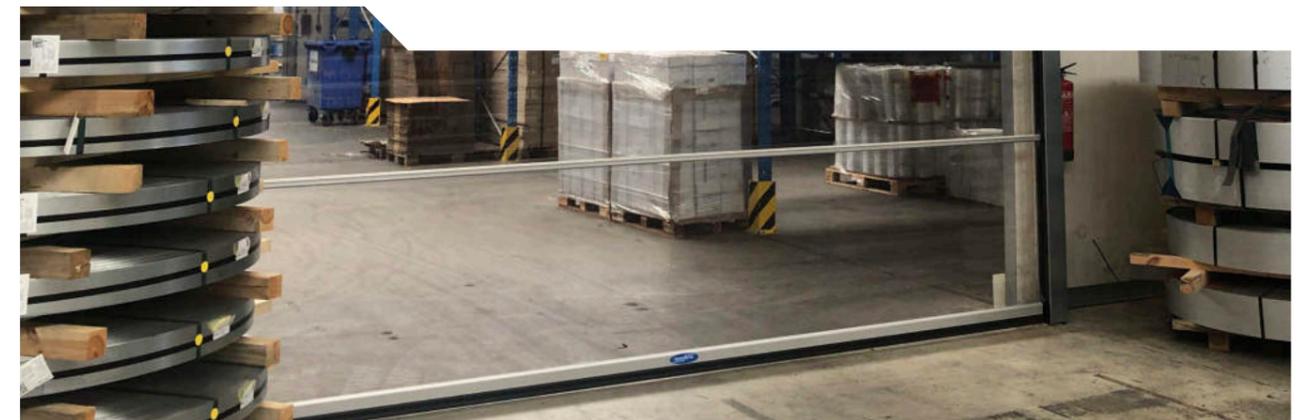
TECHNISCHE DATEN	STRONG-FV
max. Fläche (B x H)	25 m <sup>2</sup>
max. Breite	5.000 mm
max. Höhe	5.000 mm
windlastbeständig bis min.	7 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>1 *</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,8 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung	1 m/s
Behangstärke	0,8 mm
Eignung als Außentor	nein

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **7 Bft**. (5.000 x 5.000 mm) Windklasse **1** nach EN 12424 (bis zu einer Breite von 3.000 mm)
- **VOLLSTÄNDIG TRANSPARENT**: Gegenverkehr ist klar erkennbar
- **SCHALLDÄMMUNG**: Geräuschdämmung durch zusätzliche Schalldämmung auf der Wickelwelle
- **SICHER**: standardmäßig mit Lichtgitter
- **ROBUST**: Laufschielen aus Stahl, Behang aus hochflexiblem Kunststoff
- **KEINE ZUGLUFT MEHR**: Bürstendichtung in der Laufschiene und Schließkante mit Gummidichtung
- **INSTALLATION**: in jedem Durchgang bis zu 25 m<sup>2</sup> im Gebäudeinneren, nicht für die Montage in Außenwänden geeignet



Klarer Blick auf den benachbarten Raum



\* Je nach Konfiguration.



**Lichtgitter**  
sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m,  
gem. EN12453

**OPTIONEN**

<b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und windbeständig	✓	<b>WindLoad Optimiser</b> erhöht die maximale Windbeständigkeit	○
<b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	<b>EasyRepair</b> Reparatur des Tors ohne Werkzeug/Unterstützung	○
<b>Abdeckhaube über der Welle</b> (in Kunststoff, Edelstahl oder Metall)	✓	<b>Edel-Stahl</b> <b>Laufschienen aus Edelstahl</b> leicht zu reinigen und absolut korrosionsbeständig	○
<b>Frequenzgeregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	○		

✓ = Standard ○ = optional

**ANWENDUNGSBEISPIELE**

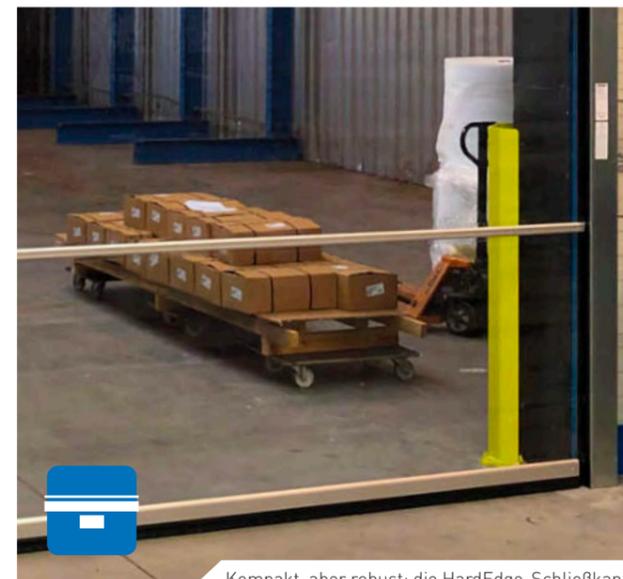


Schnell: auch mit frequenzgeregeltem Antrieb!

FERTIGUNGSBETRIEBE mit regem Gabelstaplerverkehr in beide Richtungen können mit einem transparenten Schnellauftor die Sicherheit verbessern und den Produktionsprozess beschleunigen. Wenn Gegenverkehr direkt sichtbar ist, werden Unfälle vermieden.

Mit einem schnellen frequenzgeregelten Antrieb und einer intelligenten Steuerung, zum Beispiel per Induktionsschleife oder mit einem Zugseil, öffnet sich das Tor so schnell, dass der Gabelstapler quasi ungehindert passieren kann, wenn der Weg ersichtlich frei ist.

Bei starkem Gabelstaplerverkehr in beide Richtungen erhöht das Strong-FV die Sicherheit erheblich, und darüber hinaus sparen Sie Zeit und Energiekosten!



Kompakt, aber robust: die HardEdge-Schließkante

WERKSTATTBETREIBER, die ihren Kunden einen Blick hinter die Kulissen bieten und so ihr Vertrauen in die Arbeit der Mechaniker steigern möchten, können mit einem Strong-FV Werkstatt und Ausstellungsraum strikt getrennt halten. Die Kunden können die Mechaniker bei der Arbeit beobachten, die Werkstatt jedoch nicht betreten und so die Arbeit nicht stören. Mit dem Strong-FV lässt sich ferner auch das unterschiedliche Klima in der Werkstatthalle und dem Ausstellungsraum besser regulieren. Zugluft und Schall können nicht von einem Bereich in den benachbarten gelangen. Kurzum: ein Muss für jeden modernen Kfz-Betrieb.

In DRIVE-THROUGH-BEREICHEN sollen die Kunden warten können, bis sie an der Reihe sind. Gleichzeitig sollen sie erkennen, wie lange es noch dauern wird. Auch hier ist das Strong-FV die ideale Lösung!

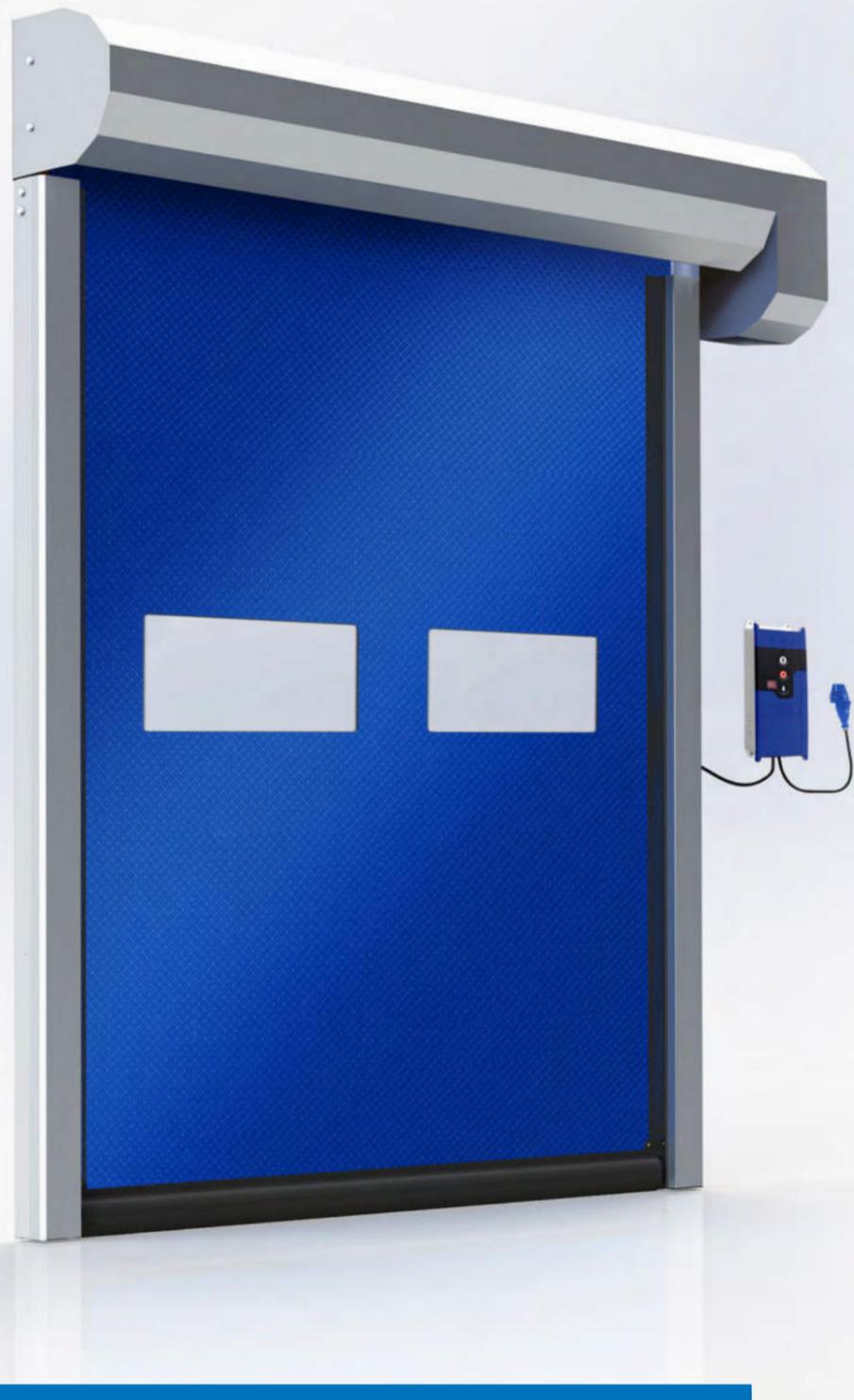
**STEUERUNG**

Standard:  
**Tormatic T100R**

Optional:  
**Tormatic T100R FU**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



## NOVOZIP

### SELBSTREPARIERENDES SCHNELLAUFTOR

Das selbstreparierende SPEEDROLLER NOVOZIP ist die ideale Lösung für Öffnungen bis zu 20,25 m<sup>2</sup> bei intensivem Gebrauch. Die Selbstreparaturfunktion der selbstschmierenden Schiene reduziert die Anzahl der Störungen und verhindert so Unterbrechungen des Produktionsprozesses. Das NovoZip ist als schneller und benutzerfreundlicher Raumteiler gedacht. Er bietet einen hervorragenden Schutz vor Zugluft, erleichtert die Klimatisierung und spart so erhebliche Mengen an Energie.

**20,25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
4.500 × 4.500 mm (B × H)

**3 (min. 11 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

**2,0 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

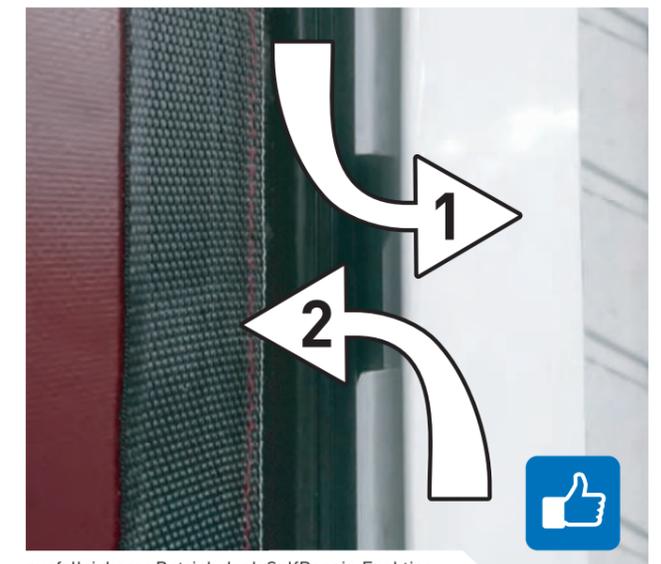
- Supermärkte
- Nahrungsmittelindustrie
- Labore
- Industrie

### TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN		NOVOZIP
max. Fläche (B × H)		20,25 m <sup>2</sup>
max. Breite		4.500 mm
max. Höhe		4.500 mm
windlastbeständig bis min.		11 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424		<b>3 *</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler		2,0 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler		0,5 m/s
Behangstärke		1,0 mm
Behanggewicht	Klasse M2	900 g/m <sup>2</sup>
Behanggewicht (optional)		1.050 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor		ja

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **11 Bft**. Windklasse **3** nach EN 12424
- **SELBSTREPARIEREND**: der Torbehang kehrt nach einer Kollision automatisch in die Führung zurück
- **LEISE**: einteiliger Behang, praktisch geräuschlos
- **SICHER**: standardmäßig mit Lichtgitter und weicher FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST**: Laufschiene aus Stahl, Behang aus polyesterverstärktem Kunststoffgewebe
- **ZUGLUFTSCHUTZ**: die Zip-Technologie und die Sturzdichtungen sorgen für einen ausgezeichneten Schutz vor Zugluft
- **INSTALLATION**: geeignet für alle Durchgänge bis 20,25 m<sup>2</sup> in Gebäudeinnenwänden und an der Innenseite von Außenwänden



ausfallsicherer Betrieb dank SelfRepair-Funktion

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich mit einem Behanggewicht von 900 g/m<sup>2</sup>, in den folgenden RAL-Farben:

5002 5015 9005 9016 7038 3002 2004 1003 6026

Optional erhältlich mit einem weißen Torbehang mit einem Gewicht von 1.050 g/m<sup>2</sup>

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.

\* Je nach Konfiguration.



**1.050 gr/m<sup>2</sup>** Torbehang mit 1.050 g/m<sup>2</sup> mit Magic Switch: Hygiene garantiert

OPTIONEN

 <b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	✓	 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	✓
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>SelfRepair</b> selbstreparierender Torbehang	○
 <b>Abdeckhauben aus Edelstahl</b> Leichtere Reinigung und keine Rostbildung	○	 <b>1.050 gr/m<sup>2</sup> weißer Torbehang, 1.050 g/m<sup>2</sup></b>	○

✓ = Standard ○ = optional

ANWENDUNGSBEISPIELE



Robustes Zip-System und FlexEdge-Schließkante

In der LEICHT- UND SCHWERINDUSTRIE müssen Produktionsprozesse ohne Unterbrechungen und Verzögerungen ablaufen. Wenn die Produktion über mehrere Gebäude verteilt ist, sind Transporte zwischen ihnen nötig. Dabei können Verzögerungen durch hakende oder sogar defekte Tore nicht hingenommen werden.

Das NOVOZIP ist extrem schnell, auch unter hoher Windlast äußerst zuverlässig und darüber hinaus auch noch selbstreparierend: Nach einer Kollision mit dem Tor kehrt der Torbehang selbsttätig in die Führungsschiene zurück. So sind Störungen Ihres Produktionsprozesses nahezu ausgeschlossen. Gleichzeitig sparen Sie viel Energie und können ein dauerhaft angenehmes Innenklima sicherstellen.



Edel-Stahl

Praktisch und wartungsarm: Edelstahlkasten

In der NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE müssen Tore schnell, zuverlässig und leicht zu reinigen sein. Scharniere und Schließkanten, in denen sich Schmutz ansammeln kann, sind an vielen Stellen nicht erlaubt. Zwischen den verschiedenen Hallen tritt häufig ein erheblicher Winddruck auf. Unter solchen Bedingungen ist das NovoZip die perfekte Lösung.

In der AUTOMOBILBRANCHE laufen Fertigungsstraßen oft von einer Halle in eine benachbarte. Schnelllaufstore unterstützen die Erhaltung des Klimas in den Hallen und helfen, Energie zu sparen, während sie gleichzeitig die einzelnen Bereiche voneinander separieren, sodass Staub, Schmutz und Lärm sich nicht ausbreiten können. Die Schnelllaufstore sind in die Prozesssteuerung integriert, sodass ein unterbrechungsfreier Ablauf der Fertigung sichergestellt ist. Mit den intelligenten Steuerungen von Novoferm kann jedes Tor an jede beliebige Situation angepasst werden.



**MAGIC SWITCH | Steuerung**  
Die Magic Switch-Steuerung funktioniert wie ein berührungsfreier Taster. Dies ist besonders in Umgebungen wichtig, in denen es auf Hygiene ankommt, zum Beispiel in der Nahrungsmittelindustrie.

STEUERUNG

Standard:  
**GFA TS971**  
Optional:  
**GFA TS981**

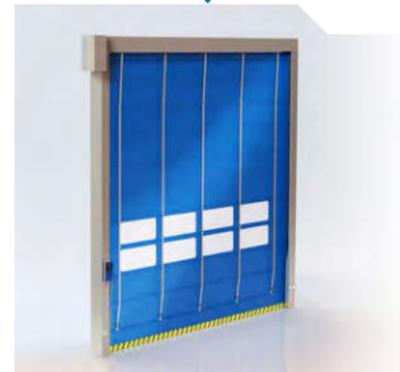
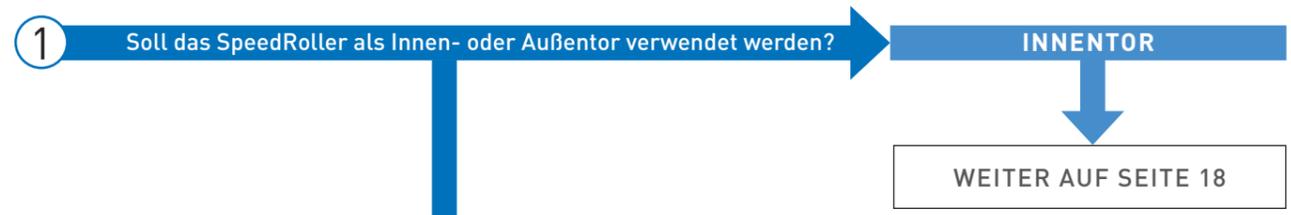


# SPEEDROLLER FÜR AUSSEN

SpeedRoller für außen sind für die Montage an der Innen- oder Außenseite von Außenwänden vorgesehen. Welches Tor für Ihre Situation am besten geeignet ist, hängt von zahlreichen Faktoren ab. An erster Stelle ist hierbei an die Größe der Toröffnung und den Winddruck zu denken.

Mithilfe der folgenden Diagramme können Sie das für Ihren Fall am besten geeignete Tor bestimmen. Sie möchten sich lieber persönlich beraten lassen? Dann wenden Sie sich gerne an unsere Vertriebsmitarbeiter oder einen Händler in Ihrer Nähe.

Die sich aus diesem Diagramm ergebenden Empfehlungen sind unverbindlich und können nicht zur Begründung von Ansprüchen herangezogen werden.



**NOVOFOLD**

Windklasse min. **3** [max. **5\***]  
bis **13** Beaufort  
Orkan  
bis 149 km/h  
[\*mit verstärktem Torbehang]

max. 6.000 × 6.000 mm  
max. 36 m<sup>2</sup>



**NOVOZIP KL. 3**

Windklasse min. **3**  
bis **11** Beaufort  
orkanartiger Sturm  
bis 117 km/h  
mit verstärkten Laufschielen

max. 4.500 × 4.500 mm  
max. 20,25 m<sup>2</sup>



**NOVOSPEED THERMO**

Windklasse **3**  
bis **11** Beaufort  
orkanartiger Sturm  
bis 117 km/h

max. 5.000 × 5.000 mm  
max. 25 m<sup>2</sup>

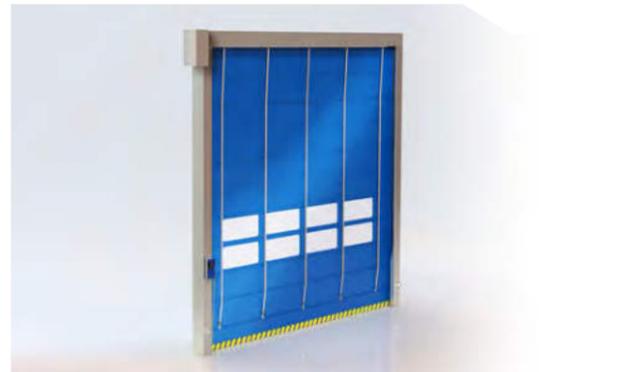


**STRONG OUTDOOR**

Windklasse **3**  
Breite > 4000 mm:  
bis **11** Beaufort  
orkanartiger Sturm  
bis 117 km/h

Windklasse **4**  
Breite < 4000 mm:  
bis **12** Beaufort  
Orkan  
bis 133 km/h

max. 6.000 × 6.000 mm  
max. 36 m<sup>2</sup>



**NOVOFOLD**

Windklasse min. **3** [max. **5\***]  
bis **13** Beaufort  
Orkan  
bis 149 km/h  
[\*mit verstärktem Torbehang]

max. 6.000 × 6.000 mm  
max. 36 m<sup>2</sup>



## NOVOZIP WINDLASTKLASSE 3

### SELBSTREPARIERENDES SCHNELLAUFTOR, AUCH FÜR AUSSEN

Das selbstreparierende SPEEDROLLER NOVOZIP ist die ideale Lösung für Öffnungen bis zu 20,25 m<sup>2</sup> bei intensivem Gebrauch. Die Selbstreparaturfunktion der selbstschmierenden Schiene reduziert die Anzahl der Störungen und verhindert so Unterbrechungen des Produktionsprozesses. Das NovoZip ist als schneller und benutzerfreundlicher Raumteiler gedacht. Er bietet einen hervorragenden Schutz vor Zugluft, erleichtert die Klimatisierung und spart so erhebliche Mengen an Energie.

**20,25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
4.500 × 4.500 mm (B × H)

**3 (min. 11 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

**2,0 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

#### ANWENDUNG

- Supermärkte
- Nahrungsmittelindustrie
- Labore
- Industrie

#### TECHNISCHE DATEN

#### NOVOZIP

max. Fläche (B × H)	20,25 m <sup>2</sup>
max. Breite	4.500 mm
max. Höhe	4.500 mm
windlastbeständig bis min.	11 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>3 *</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	2,0 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Behangstärke	1,0 mm
Behanggewicht	Klasse M2 900 g/m <sup>2</sup>
Behanggewicht (optional)	1.050 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor	ja

#### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **11 Bft**. Windklasse **3** nach EN 12424
- **SELBSTREPARIEREND**: der Torbehang kehrt nach einer Kollision automatisch in die Führung zurück
- **LEISE**: einteiliger Behang, praktisch geräuschlos
- **SICHER**: standardmäßig mit Lichtgitter und weicher FlexEdge-Schließkante
- **ROBUST**: Laufschiene aus Stahl, Behang aus polyesterverstärktem Kunststoffgewebe
- **ZUGLUFTSCHUTZ**: die Zip-Technologie und die Sturzdichtung sorgen für einen ausgezeichneten Schutz vor Zugluft
- **INSTALLATION**: geeignet für alle Durchgänge bis 20,25 m<sup>2</sup> in Gebäudeinnenwänden und an der Innenseite von Außenwänden



Zip-System und Flex-Edge-Schließkante

#### FARBEN

Standardmäßig erhältlich mit einem Flächengewicht des Torbehangs von 900 g/m<sup>2</sup>, in den folgenden RAL-Farben:



Optional erhältlich mit weißem Behang und einem Behanggewicht von 1.050g/m<sup>2</sup>

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.

\* Je nach Konfiguration.



 **SelfRepair = selbstreparierend**  
Der Torbehang kehrt automatisch in die Führungsschienen zurück

OPTIONEN

 <b>FlexEdge-Schließkante</b> zusätzliche Sicherheit für Personen und Waren	✓	 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	✓
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>SelfRepair</b> selbstreparierender Torbehang	✓
 <b>Abdeckhauben aus Edelstahl</b> Leichtere Reinigung und keine Rostbildung	○	 <b>1.050 gr/m<sup>2</sup> weißer Torbehang, 1.050 g/m<sup>2</sup></b>	○

✓ = Standard ○ = optional

ANWENDUNGSBEISPIELE



Erhältlich in vielen Farben, passend zu jedem Gebäude

In der LEICHT- UND SCHWERINDUSTRIE müssen Produktionsprozesse ohne Unterbrechungen und Verzögerungen ablaufen. Wenn die Produktion über mehrere Gebäude verteilt ist, sind Transporte zwischen ihnen nötig. Dabei können Verzögerungen durch hakende oder sogar defekte Tore nicht hingenommen werden.

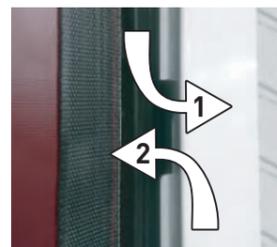
Das NOVOZIP ist extrem schnell, auch unter hoher Windlast äußerst zuverlässig und darüber hinaus auch noch selbstreparierend: Nach einer Kollision mit dem Tor kehrt der Behang selbsttätig in die Führungsschiene zurück. So sind Störungen Ihres Produktionsprozesses nahezu ausgeschlossen. Gleichzeitig sparen Sie viel Energie und können ein dauerhaft angenehmes Innenklima sicherstellen.



Bis zu 2,0 m/s mit der Standard-Frequenzregelung

In der NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE müssen Tore schnell, zuverlässig und leicht zu reinigen sein. Scharniere und Schließkanten, in denen sich Schmutz ansammeln kann, sind an vielen Stellen nicht erlaubt. Zwischen den verschiedenen Hallen tritt häufig ein erheblicher Winddruck auf. Unter solchen Bedingungen ist das NovoZip die perfekte Lösung.

In der AUTOMOBILBRANCHE laufen Fertigungsstraßen oft von einer Halle in eine benachbarte. Schnelllauf-tore unterstützen die Erhaltung des Klimas in den Hallen und helfen, Energie zu sparen, während sie gleichzeitig die einzelnen Bereiche voneinander separieren, sodass Staub, Schmutz und Lärm sich nicht ausbreiten können. Die Schnelllauf-tore sind in die Prozesssteuerung integriert, sodass ein unterbrechungsfreier Ablauf der Fertigung sichergestellt ist. Mit den intelligenten Steuerungen von Novoferm kann jedes Tor an jede beliebige Situation angepasst werden.



**SELFREPAIR**  
Das SelfRepair sorgt dafür, dass der Torbehang beim Öffnen des Tors automatisch wieder in die Führungsschienen eingezogen wird.

STEUERUNG

Standard:  
**GFA TS971**

Optional:  
**GFA TS981**





## NOVOSPEED THERMO

### DAS BESONDERS SCHNELLE UND PLATZSPARENDE SCHNELLAUF-SPIRALTOR

Das Spiraltor NOVOSPEED THERMO öffnet sich 6-mal schneller als vergleichbare Sektionaltore und eignet sich daher optimal für Umgebungen, in denen regelmäßig sehr viele Logistikbewegungen stattfinden. Das schnelle Öffnen ermöglicht erhebliche Energieeinsparungen, genau wie bei einem SpeedRoller. Das patentierte Führungssystem wird durch ein ausgeklügeltes Ketten-/Stahlseilssystem angetrieben. Verschiedene Oberflächen und Bedienelemente unterstreichen das ansprechende Design des NovoSpeed Thermo.

**25 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
5.000 × 5.000 mm (B × H)

**3 (min. 11 Bft)**  
max. Windlastklasse nach  
EN 12424

**1,1 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Logistik
- Automobilindustrie
- Maschinenbau
- Metall- und Elektroindustrie
- Chemie- und Pharmaindustrie

### TECHNISCHE DATEN

	SR-THERMO
max. Fläche (B × H)	25 m <sup>2</sup>
max. Breite	5.000 mm
max. Höhe	5.000 mm
windlastbeständig bis min.	11 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>3</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,1 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Paneeldicke	Dämmsektionen
	40 mm
U-Wert mit Dämmsektionen, 5.000 × 5.000 mm	1,77 W/m <sup>2</sup> K
NovoLux-Fenstersektionen erhältlich	ja
Eignung als Außentor	ja

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **11 Bft**. Windklasse **3** nach EN 12424
- **SCHNELL**: das Torblatt wird von einem patentierten Ketten-/Stahlseilssystem angetrieben, das für die unvergleichlich hohe Laufgeschwindigkeit des NovoSpeed Thermo sorgt
- **INNOVATIV**: das neue Spiralsystem weist neu entwickelte Scharniere und Rollen auf
- **DÄMMUNG**: mit den 40 mm dicken Sektionen bietet das Thermo-Tor einen hervorragenden Dämmwert von 1,77 W/m<sup>2</sup>K
- **SCHNELLE MONTAGE**: das Antriebssystem ist in den Laufschiene vormontiert
- **WARTUNGSARM**: das Antriebssystem kommt ohne Federn aus
- **AUSSENFLÄCHE**: standardmäßig in RAL 9002 oder RAL 9006, andere Farben auf Anfrage erhältlich



Innovativ, schnell und platzsparend



- Auch erhältlich mit **NovoLux**-Fenstersektionen mit Mehrscheiben-Isolierverglasung
- Ergänzend zum Spiralschiensystem ist bei ausreichendem Platzangebot auch ein S600-System erhältlich

### STANDARDFARBEN

Außenfläche in den folgenden RAL-Farben erhältlich:	
9002	9006
Innenfläche in RAL:	
9002	



 **40-mm-Dämmsektionen**  
Schnelles Öffnen und Schließen

OPTIONEN

 <b>40-mm-Dämmsektionen</b> gute Isolierung und Stabilität	✓	 <b>Fingerklemmschutz</b> Einklemmen ausgeschlossen	✓
 <b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	 <b>Antriebssystem ohne Federn</b> vormontiert und wartungsarm	✓
 <b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	✓	 <b>Erhältlich mit NovoLux-Fenstersektionen</b> vormontiert und wartungsarm	○

✓ = Standard ○ = optional

ANWENDUNGSBEISPIELE



NovoSpeed Thermo: elegant, schnell und gut isoliert

**HÄUFIG BENUTZTE DURCHGÄNGE** werden bisher häufig mit zwei verschiedenen Tortypen ausgestattet, nämlich einem Sektionaltor für die Nacht und einem Schnellaufator für den laufenden Betrieb am Tag. Das neue NovoSpeed Thermo/S600 macht das zusätzliche Schnellaufator hinter dem Sektionaltor überflüssig. Das NovoSpeed ist schnell, schützt zuverlässig gegen Diebe und bietet darüber hinaus auch eine hervorragende Wärmedämmung.

Es kombiniert die Vorteile eines SpeedRollers und eines Sektionaltors in einem einzigen Tor! Dank der schnellen Öffnung lassen sich erhebliche Kosten für Energie einsparen, während gleichzeitig die Verkehrskapazität erhöht und der Krankenstand gesenkt wird. Als zusätzlichen Vorteil bietet das NovoSpeed Thermo eine hohe Wärmedämmung und kann nach Betriebsschluss fest verschlossen werden.

Eine Investition, die sich in kürzester Zeit amortisiert!



Der Durchgang wird von einem Lichtgitter überwacht

PLATZSPAREND

Das Spiraltor NovoSpeed Thermo ist eine moderne Innovation, die dank des speziellen Spiralsystems und des Kettenantriebs kaum Platz beansprucht. Um Verschleiß vorzubeugen, werden die Sektionen nicht zusammengeklappt, sondern so aufgerollt, dass sie einander nicht berühren. Das NovoSpeed Thermo ist insbesondere dann eine hervorragende Lösung, wenn die Deckenkonstruktion nicht genügend Platz für ein Sektionaltor aufweist.

Das NOVOSPEED THERMO ist über 200.000 Zyklen wartungsarm und daher günstig in der Instandhaltung. Da der Antrieb ohne Federn auskommt, ist keine zusätzliche Wartung erforderlich. Ferner bestehen die vertikalen Elemente aus zwei Teilen, sodass die Sektionen bei einer Beschädigung schnell und einfach ausgetauscht werden können.



Zusätzlich zu den Standardfarben ist das Torblatt in jeder beliebigen RAL-Farbe erhältlich (mit Ausnahme von fluoreszierenden Farben und Verkehrsfarben).

STEUERUNG

Standard:  
**GFA TS971**

Optional:  
**GFA TS981**





Windlast*	
bis 4.000 mm Breite	Klasse 4
über 4.000 mm Breite	Klasse 3

## STRONG OUTDOOR

### DIE STARKE LÖSUNG FÜR ANSPRUCHSVOLLE SITUATIONEN

Das STRONG OUTDOOR ist der ultimative SpeedRoller für die ganz schweren Fälle. Ein reibungsloser Betrieb ist durch die robusten Komponenten und zuverlässige Technologie gewährleistet. Das Strong Outdoor wurde eigens für die Montage an Außenwänden entwickelt, insbesondere für große Öffnungen und hohe Windlasten. Die stabilen Laufschiene mit integrierten Dichtungen halten Zugluft fern und sorgen für ein komfortables Innenklima. Die elektronische Steuerung sorgt für eine Öffnung dieses großen Tors mit 1,8 m/s\*.

 **36 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
6.000 × 6.000 mm (B × H)

 **4\* (min. 12 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

 **1,8 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Montage an der Außenwand (Innenseite)
- Verteilzentren
- Lagerhallen
- große Industriehallen
- Schwerindustrie

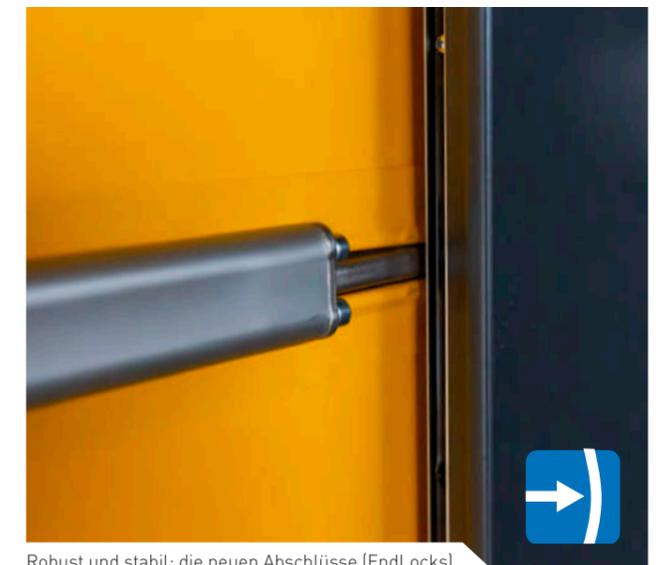
### TECHNISCHE DATEN

### STRONG OUTDOOR

max. Fläche (B × H)	36 m <sup>2</sup>
max. Breite	6.000 mm
max. Höhe	6.000 mm
windlastbeständig bis min.	12 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424	<b>4*</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler	1,8 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler	0,5 m/s
Behangstärke	1,2 mm
Eignung als Außentor	ja

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis 12 Bft (Breite bis 4.000 mm)  
min. Windklasse 3 nach EN 12424 (Breite > 4.000 mm)  
min. Windklasse 4 nach EN 12424 (Breite ≤ 4.000 mm)
- **SCHALLDÄMMUNG**: der Torbehang ist standardmäßig mit einer zusätzlichen Schalldämmung ausgestattet
- **SICHER**: standardmäßig mit Lichtgitter
- **ROBUST**: Stahlführungen in den Laufschiene und neue Abschlüsse an den Scharnieren führen den Torbehang
- **SCHNELLE MONTAGE**: das neue Schienen- und Spannsystem ist in den Laufschiene vormontiert
- **Keine Zugluft mehr**: Bürstendichtung in der Laufschiene und Schließkante mit Gummidichtung
- **INSTALLATION**: geeignet für alle großen Durchgänge bis 36 m<sup>2</sup> in Gebäudeinnenwänden und an der Innenseite von Außenwänden



Robust und stabil: die neuen Abschlüsse (EndLocks)

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich mit 1,2-mm-Torbehang in den folgenden RAL-Farben:

5002	9004	9003	7038	3020	2009	1023
------	------	------	------	------	------	------

Die Seitenführungen und die Abdeckhaube sind optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.  
\* Je nach Konfiguration.



ANWENDUNGSBEISPIELE:



Schnell, aber sicher – standardmäßig mit Lichtgitter

GROSSE INDUSTRIEHALLEN werden häufig von großen Gabelstaplern und Lkws befahren. Dies erfordert ein großes und schnelles SpeedRoller-Tor, das das Innenklima angenehm hält, leicht zu bedienen ist, den Verkehr nicht behindert und viele Jahre reibungslos funktioniert. Für genau solche Fälle wurde das Strong Outdoor entwickelt. Dank des cleveren Spannsystems bleibt der Torbehang stets optimal gespannt, auch bei sehr hohem Winddruck. Alle relevanten Teile sind besonders stabil konstruiert, um viele Jahre reibungslosen Betrieb unter allen Bedingungen sicherzustellen.



Groß, aber trotzdem schnell – frequenzgeregelter Antrieb

**Schneller und komfortabler**  
Das Strong Outdoor in einer Ladeschleuse!

OPTIONEN

<b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und äußerst windbeständig	✓	<b>Abdeckhaube über die Welle</b> (in Kunststoff oder verzinktem Stahl)	○
<b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	✓	<b>Frequenzgeregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanftem Anlauf und Stopp	✓

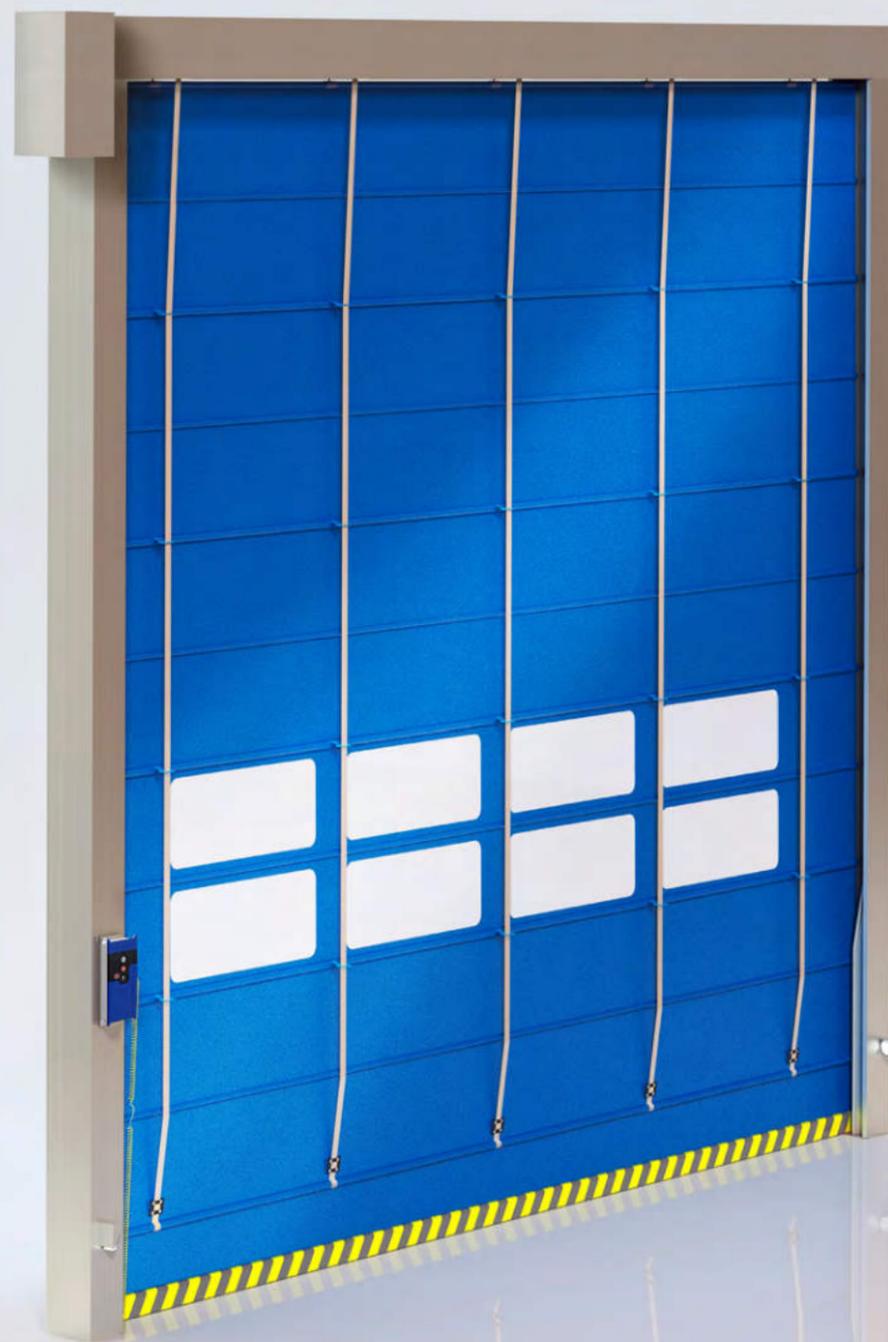
✓ = Standard ○ = optional

STEUERUNG

Standard:  
**Tormatic T100R FU 3 kW**



Die vollständigen technischen Details finden Sie auf den Seiten 68 und 69 sowie auf [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de).



## NOVOFOLD

### LANGE LEBENSDAUER BEI SEHR GERINGEM WARTUNGSAUFWAND

Das NOVOFOLD-FALTTOR wurde speziell für intensiven Gebrauch in Außenwandöffnungen bis zu 36 m<sup>2</sup> entwickelt. Ideal für die regelmäßige Passage von Gabelstaplern und sperrigen Waren. Das Torblatt ist mit zahlreichen Verstärkungsprofilen ausgestattet, die das Tor zusammen mit der einzigartigen Faltechnik auch unter hohem Winddruck extrem stabil machen. Antriebskasten und Führungen sind vollständig geschlossen, und die verwendeten Werkstoffe machen das NovoFold geeignet für den langfristigen Einsatz unter allen Bedingungen.

 **36 m<sup>2</sup>**  
max. Fläche  
6.000 x 6.000 mm (B x H)

 **5\* (min. 13 Bft)**  
max. Windlastklasse  
nach EN 12424

 **1,1 m/s**  
Öffnungsgeschwindigkeit  
(Max.) mit Frequenzregler

### ANWENDUNG

- Montage an der Außenwand (Innen- und Außenseite)
- Verteilzentren
- Lagerhallen
- große Industriehallen
- Schwerindustrie

### TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN		NOVOFOLD
max. Fläche (B x H)		36 m <sup>2</sup>
max. Breite		6.000 mm
max. Höhe		6.000 mm
windlastbeständig bis min.		13 Bft
max. Windlastklasse nach EN 12424		<b>5 *</b>
Öffnungsgeschwindigkeit mit Frequenzregler		1,1 m/s
Schließgeschwindigkeit mit Frequenzregler		0,5 m/s
Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit mit Standardsteuerung		0,9 m/s
Behanggewicht	Klasse M2	900 g/m <sup>2</sup>
Eignung als Außentor		ja

### EIGENSCHAFTEN

- **WINDBESTÄNDIG** bis min. **13 Bft** min. Windklasse **3** nach EN 12424 (Standardausführung) min. Windklasse **5** nach EN 12424 (verstärkte Ausführung)
- **ROBUST**: die Führungen und der Antriebskasten haben standarmäßig eine Stahlabdeckung. Dies macht das NovoFold auch für die Außenmontage geeignet.
- **EXTREM**: die einzigartige Faltechnik und die verwendeten Werkstoffe machen das NovoFold extrem zuverlässig und robust, auch unter rauen Bedingungen (hoher Winddruck, Regen, Staub usw.).
- **SICHER**: ausgestattet mit Optosensoren in der Schließkante: Sobald die Schließkante eine Berührung feststellt, öffnet sich das Tor unverzüglich.
- **ZUGLUFTSCHUTZ**: Die Schließkante ist mit einem weichen Dichtprofil aus Gummi versehen, optional sind zusätzliche Bürstendichtungen erhältlich.
- **AUSSENSEITE** standardmäßig pulverbeschichtet (RAL 7011).



EasyReplace: einfache Wartung und Reparatur

### FARBEN

Standardmäßig erhältlich mit einem Behanggewicht von 900g/m<sup>2</sup>, in den folgenden RAL-Farben:

5002

5015

9005

9016

7038

3002

2004

1003

6026

Das NovoFold hat einen Torbehang der Klasse M2 mit einem Gewicht von 900g/m<sup>2</sup> und ist damit, wie die gesamte Torkonstruktion äußerst robust – für jahrelangen reibungslosen Einsatz unter allen Bedingungen.

Die Aussenseite ist optional in jeder gängigen RAL-Farbe erhältlich.

\* Je nach Konfiguration.



**EasyReplace**  
Schneller Austausch beschädigter Teile

**OPTIONEN**

<b>HardEdge-Schließkante</b> Stabil und äußerst windbeständig	✓	<b>Frequenz geregelter Antrieb</b> schnelle Steuerung mit sanfterm Anlauf und Stopp	○
<b>Sicherheitslichtschranke</b> sichert die Passage in einer Höhe von ca. 25 cm	✓	<b>Lichtgitter</b> sichert Durchgänge bis zu einer Höhe von 2,5 m	○
<b>Unterlaufschutz mit Optosensoren</b> Tor stoppt bei Berührung unverzüglich	✓	<b>EasyReplace</b> Einfacherer Austausch auch großer Komponenten	○

✓ = Standard ○ = optional

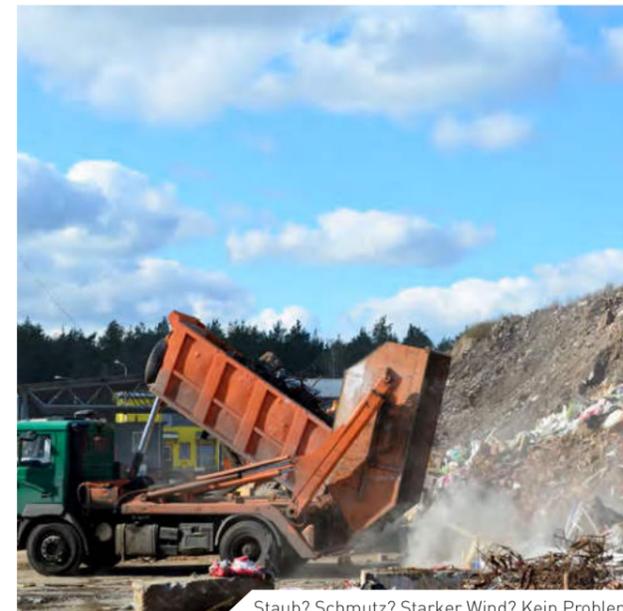
**ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN**



Am effizientesten ist stets ein frequenz geregelter Antrieb!

SIE HABEN BISHER EIN SEKTIONALTOR? Dann können Sie viel Energie sparen, Ihre Prozesse beschleunigen und den Krankenstand senken! Wenn Sie das Sektionaltor tagsüber geöffnet lassen, geht sehr viel Energie verloren. Darüber hinaus ist die Zugluft nicht gut für die Gesundheit Ihrer Belegschaft. Wenn Sie hingegen das Sektionaltor jedes Mal schließen, nachdem jemand hindurchgefahren ist, verlieren Sie wertvolle Produktionszeit, und außerdem müssen die Beschäftigten jedes Mal lange in der Zugluft warten, bis das Tor offen ist.

Durch die Anbringung eines NovoFold an der Außenseite der Außenwand können Sie die Nachteile Ihres bestehenden, langsamen Sektionaltors mit einem Schlag beseitigen.



Staub? Schmutz? Starker Wind? Kein Problem!

ABFALLVERWERTER sind häufig mit Staub und Schmutz konfrontiert. Dies macht die Verwendung von Schnelllaufrollen schwierig, da sich der Schmutz beim Aufrollen im Gewebe festsetzt. Darüber hinaus kann der Behang in der Führung beschädigt werden, wenn sich zu viel Schmutz ansammelt. Mit dem NovoFold ist dies aufgrund der speziellen Faltechnik nicht mehr möglich. Der besonders widerstandsfähige Torbehang ist darüber hinaus kaum empfindlich gegenüber Staub und Schmutz. Für den Rest der Konstruktion gilt dasselbe. Dies macht das NovoFold ideal für Abfallverarbeitungsunternehmen und alle sonstigen Betriebe, in denen viel Staub und Schmutz anfällt.

DAS NOVOFOLD eignet sich für jede Art von Durchgang. Egal ob reger Verkehr, hoher Winddruck, harsche Witterungsbedingungen, Staub und Schmutz: Das NovoFold arbeitet dauerhaft zuverlässig!



**EASYREPLACE | Option**  
Die EasyReplace-Option macht den vollständigen und teilweisen Austausch des Torbehangs durch abnehmbare Laufschienenabdeckungen erheblich leichter.

**STEUERUNG**

Standard:  
**GFA TS971**  
  
Optional:  
**GFA TS981**





## BEDIENEINHEITEN

Alle Novoferm-Steuerungen sind standardmäßig mit konfigurierbaren Bedienfunktionen für „auf“, „ab“ und „stopp“ ausgestattet. Alle auf der nächsten Seite angegebenen Steuerungen können angeschlossen werden. Auch verschiedene Erweiterungen und Sicherheitsoptionen sind wählbar. Novoferm-Tore eignen sich für fast jeden Zweck.

## STEUERUNGSMÖGLICHKEITEN

An die Novoferm-Steuerungen können alle gängigen Betätigungskomponenten angeschlossen werden. Eine kleine Auswahl der vielen Möglichkeiten zeigen wir Ihnen hier. Die SpeedRoller-Steuerungen bieten je nach Version zahlreiche unterschiedliche Programmiermöglichkeiten. So können zum Beispiel die Laufgeschwindigkeit, die Öffnungszeit, der Stopp auf halber Höhe usw. ganz nach Wunsch eingestellt werden.

Auch die Ansteuerung von Ampeln, Schleusensteuerung und vieles andere ist möglich. Natürlich ist auch die Sicherheit ein sehr wichtiger Aspekt. Viele Sicherheitsvorrichtungen sind erhältlich, mit denen Sie Ihren SpeedRoller so effizient und sicher wie möglich einsetzen können. Möchten Sie erfahren, welche Optionen für Ihre Anwendung am besten geeignet sind? Dann wenden Sie sich gerne an unsere Vertriebsmitarbeiter oder einen Händler in Ihrer Nähe.



T100R

TS971/TS981

T100R FU

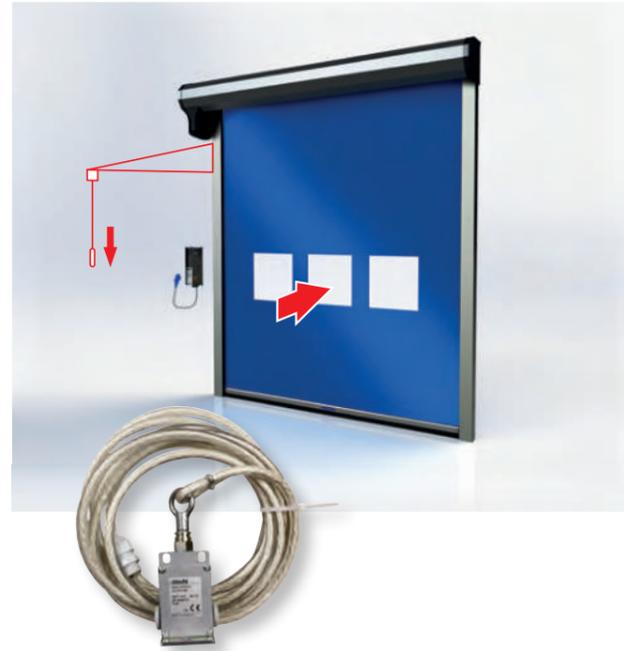
T100R FU, 3 kW



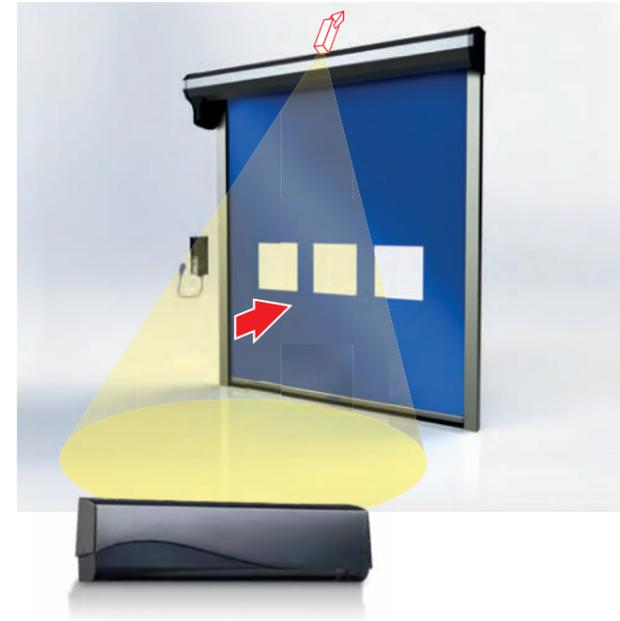
## BEDIENUNG UND SICHERHEIT

**DRUCKTASTER | Bedienung**

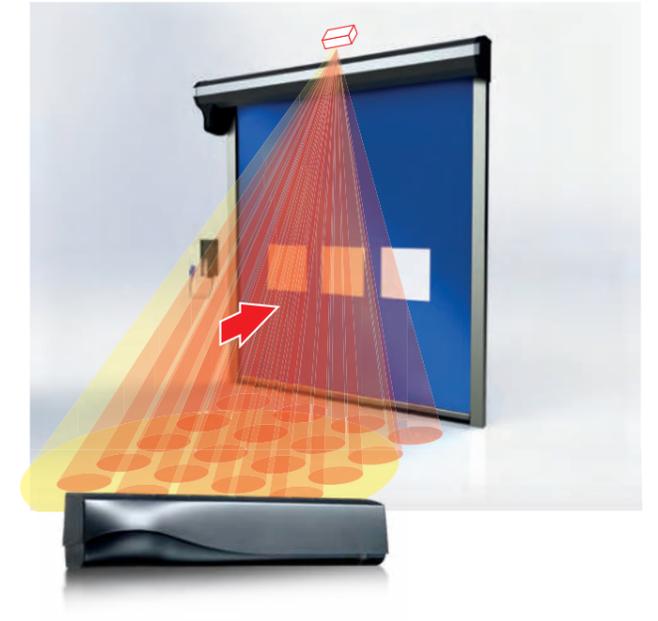
Drucktaster werden hauptsächlich für den Personenverkehr eingesetzt.

**ZUGSCHALTER | Bedienung**

Bei einem Zugschalter ist einige Meter vor dem Tor ein Zugseil aufgehängt. Dieses kann von Fußgängern oder auch vom Gabelstapler aus bedient werden, ohne diesen verlassen zu müssen. Diese Art der Bedienung ist daher besonders effizient bei regem Gabelstaplerverkehr.

**IXIO S | Bedienung und Sicherheit**

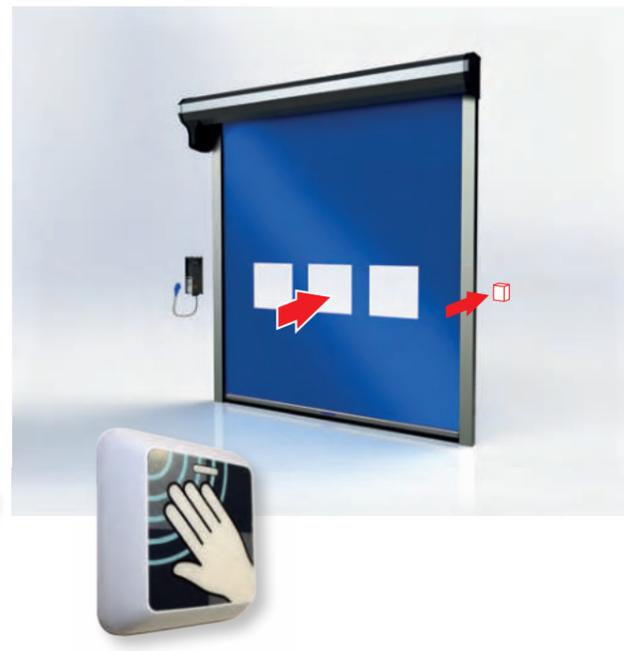
IXIO S ist ein intelligenter Präsenzmelder mit aktiver Infrarottechnik. Der dreidimensionale Infrarotlichtvorhang schützt Personen vor dem Kontakt mit dem Tor. Für Innenbereiche bis zu einer Höhe von 3.500 mm

**IXIO D | Bedienung und Sicherheit**

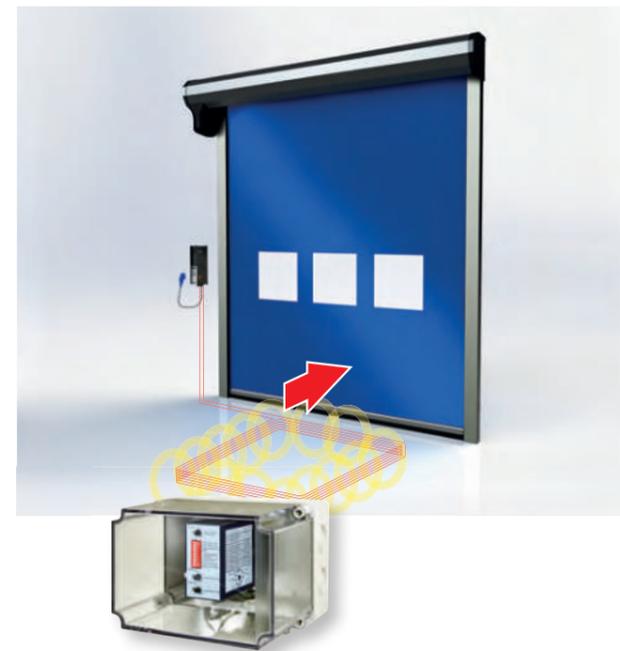
IXIO D ist ein Sensor, der Radartechnik für das Öffnen des Tors mit Infra-rottechnik für den Schutz von Personen vor Kollisionen mit dem Tor kombiniert. Für Innenbereiche bis zu einer Höhe von 3.500 mm.

**FERNBEDIENUNG | Bedienung**

Eine Fernbedienung (Sender und Empfänger) bietet die Möglichkeit einer Zugangskontrolle: Nur Personen und Fahrzeuge, die über die passende Fernbedienung verfügen, können das Tor betätigen. Erhältlich mit einem oder mehreren Kanälen.

**MAGICSWITCH | Bedienung**

Die MagicSwitch-Bedienung funktioniert wie ein herkömmlicher Drucktaster, nur dass keine tatsächliche Berührung nötig ist. Ideal für die Nahrungsmittelindustrie und Reineräume.

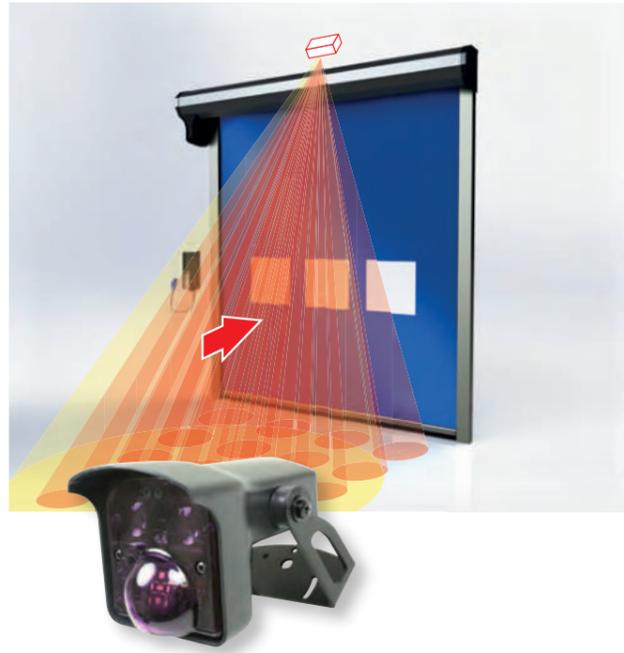
**INDUKTIONSSCHLEIFE | Bedienung und Sicherheit**

Eine Induktionsschleife erzeugt ein magnetisches Feld. Jedes Metallobjekt innerhalb dieses Felds wird erkannt. Induktionsschleifen eignen sich sowohl für die Bedienung als auch als zusätzliche Sicherheitseinrichtung bei schnell fahrenden Gabelstaplern.

**RADAR | Bedienung und Sicherheit**

Radar erkennt ausschließlich sich bewegende Objekte. Das Radar hat einen kegelförmigen Erkennungsbereich und arbeitet richtungsempfindlich. Größe, Richtung und Empfindlichkeit der Radar-erkennung können eingestellt werden. Auch für Außenbereiche geeignet.

## BEDIENUNG UND SICHERHEIT



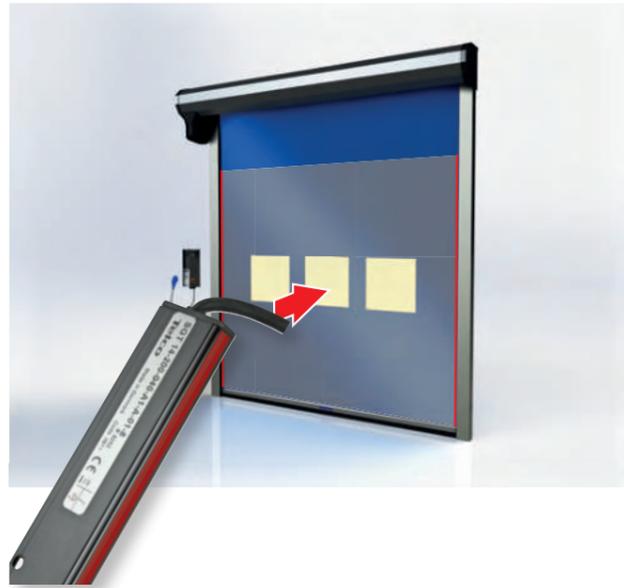
### CONDOR | Bedienung und Sicherheit

Das Condor-System kombiniert zwei Funktionen in einem Gerät: Per Radar werden sich bewegende Objekte erkannt (Bedienung), während per Infrarottechnik unbewegte Objekte erkannt werden (Sicherheit). Auch für Außenbereiche geeignet.



### LICHTSCHRANKE | Bed. u. Sicherheit

Lichtschränke werden hauptsächlich für die Überwachung der Toröffnung eingesetzt. Das Tor schließt sich nicht, solange der Lichtstrahl unterbrochen ist. Es stehen Ausführungen mit einem Reflektor oder mit separatem Sender und Empfänger zur Verfügung.



### LICHTGITTER | Sicherheit

Ein Lichtgitter hat einen größeren Erfassungsbereich als eine Lichtschranke und bietet so mehr Sicherheit. Ein Lichtgitter eignet sich besonders bei unterschiedlich großen zu erkennenden Gegenständen.



### LZR-LASERSCANNER | Sicherheit

Der LZR®-I100/I110 arbeitet mit einer hochpräzisen Technologie. Die dynamische Ausrichtung der Laserstrahlen in vier Ebenen bietet optimalen Schutz für die Torschwelle und die Umgebung. Maximaler Erkennungsbereich: 9,9 m x 9,9 m.

## TECHNISCHE DATEN – STEUERUNGEN

	Beschreibung	T100R	T100R FU, 1,5 kW	T100R FU, 3 kW	TS971 / TS981
Version	Kunststoffgehäuse (IP54) 219 x 256 x 117 mm	●			
	Kunststoffgehäuse (IP54) mit Erweiterung 219 x 550 x 117 mm	○	●		
	Außentor				●
	Kunststoffgehäuse (IP65) 155 x 380 x 80 mm			●	
Anschluss	L+N+PE, 230 V/50 Hz/16 A (träge) ± 10 %, 3-poliger CEE-Stecker		●		
	3L+N+PE, 400 V/50 Hz/16 A ± 10 %, 5-poliger CEE-Stecker	●		●	●
	DES-Digitale Endschalter	●	●	●	●
	zwei zusätzliche potentialfreie Relais	●	●	●	●
Bedienung	Drucktaster (Membranschalter) öffnen/stopp/schließen	●	●	●	●
	Externe Drucktaster (öffnen/stopp/schließen oder Timer)	○	○	○	○
	Fernbedienung, Typ Keeloq / Multibit (integriert)	○	○	○	○
	MagicSwitch: berührungsloses Bedienfeld	○	○	○	○
	Schlüsselschalter: legen Sie fest, wer passieren darf	○	○	○	○
	Seilzugschalter: Bedienung für Fußgänger oder vom Gabelstapler aus	○	○	○	○
	Induktionsschleife: 2 Kanäle (separat)	○	○	○	○
	IXIO S: Infrarotdetektor für Innenmontage bis H = 3,5 m	○	○	○	○
	IXIO D: Infrarotsensor und Bewegungsmelder für Innenmontage bis H = 3,5 m	○	○	○	○
	Radar: Bewegungsmelder für innen und außen bis H = 6 m	○	○	○	○
	Condor: Infrarotsensor und Bewegungsmelder für innen und außen bis H = 6 m	○	○	○	○
	Sicherheit	Lichtgitter: Sicherung des gesamten Durchgangs bis H = 2.500 mm	○	○	○
Lichtschränke: Schutz des Durchgangs in Kniehöhe		○	○	○	○
IXIO D: Infrarotsensor und Bewegungsmelder für Innenmontage bis H = 3,5 m		○	○	○	○
Condor: Infrarotsensor und Bewegungsmelder für innen und außen bis H = 6 m		○	○	○	○
Ampel rot/grün (Erweiterung A800)		○	○	○	○
Blitzlicht		○	○	○	○
Torstellungsanzeige		○	○	○	○
Tonsignal beim Schließen (optional)		○	○	○	○
Sonder-	3 potentialfreie Relais	○	○	○	
	Zweiwege-Blockierfunktion	○	○	○	○
	Verriegelungsfunktion				-/○
	Buchse für Induktionsschleifendetektor (vorverdrahtet)	●	●	●	●
Steuerung SpeedRoller	Konsole 2 x 70 mm			●	
	PRIME	●	○		
	Prime-XF		●		
	Strong-E	●	○		
	Strong-FV	●	○		
	Strong	●	○		
	NovoZip		○		●/○
	NovoSpeed Thermo				●/○
	Strong Outdoor			●	
NovoFold				●/○	

● = Standardausführung ○ = optional

# TECHNISCHE DATEN



	Beschreibung	Einheit	PRIME	Prime-XF	Strong-E	Strong-FV	Strong	NovoZip	Thermo	Strong Outdoor	NovoFold	
Anwendung	Innentor		●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Außentor											
Geschwindigkeit	Standard Steuerung	öffnen in m/s (ca.)	1			1	1				0,9	
		schließen in m/s (ca.)	1			1	1				0,9	
	Steuerung mit Frequenzregler	öffnen in m/s (ca.)	1,5	2,3	1,8	1,8	1,8	2,0	1,1	1,8	1,1	
		schließen in m/s (ca.)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
Sicherheit	EN 13241		●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Windbeständigkeit	Mindestwert, in Bft	[mit WindLoad Optimiser]	3 [7] [- 61 km/h]	3 [7] [- 61 km/h]	8 [- 74 km/h]	7 [- 61 km/h]	7 [- 61 km/h]	11 [- 117 km/h]	11 [- 117 km/h]	12 [- 133 km/h]	13 [- 149 km/h]	
Windlastklasse	max., nach EN 12424		Klasse 0	Klasse 0	Klasse 0	Klasse 1 (B ≤ 3 m)	Klasse 2 (B ≤ 3 m)	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 4 (B ≤ 4 m)	Klasse 5	
Torgröße	Breite	in mm, max.	3.500	3.500	3.000	5.000	5.000	4.500	5.000	6.000	6.000	
	Höhe	in mm, max.	3.500	3.500	3.500	5.000	5.000	4.500	5.000	6.000	6.000	
	max. Fläche	in m², max.	12,25	12,25	9	25	25	20,25	25	36	36	
Gesamtgröße ohne erforderliche Montage-Freiräume	Breite Antriebsseite	lichte Breite + mm	300	300	300	300	300	310	470	345/360	520	
	Breite Lagerseite	lichte Breite + mm	170	170	170	170	170	120	150	195	220	
	Höhe	lichte Höhe + mm	410	410	410	410	410	500	1.100	650	1.070	
	Tiefe	ab Wand, in mm	325	325	325	325	325	370	1.200	435	400	
	Breite mit Schutzabdeckung, Antriebsseite	lichte Breite + mm	410	410	410	410	410	310	350	430	520	
	Breite mit Schutzabdeckung, Lagerseite	lichte Breite + mm	170	170	170	170	170	120	150	240	220	
	Höhe mit Schutzabdeckung	lichte Höhe + mm	460	460	460	460	460	500	1.100	700	1.070	
	Tiefe mit Schutzabdeckung	ab Wand, in mm	430	430	430	430	430	370	1.200	570	400	
	Steuerung T100R, Kunststoffgehäuse [400 V, 3L + N + PE, IP65]	B × H × T = 219 × 256 × 117 mm	●		●	●	●					
	große Steuerung T100R FU, 1,5 kW [230 V, L+ N + PE, IP65]	B × H × T = 219 × 550 × 117 mm	○	●	○	○	○					
große Steuerung T100R FU 3 kW [400 V, 3L+ N + PE, IP65]	B × H × T = 300 × 600 × 160 mm								●			
GFA TS971	B × H × T = 155 × 386 × 90 mm						●	●		●		
GFA TS981	B × H × T = 190 × 300 × 115 mm						○	○		○		
EasyRepair	manuelles Einziehen		○	○		○	○					
SelfRepair	automatisches Einziehen (Selbstreparatur)							●				
Torkonstruktion	selbsttragend										●	
Torbehäng	Dicke der transparenten Sektionen	0,8 / 20 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	20 mm	0,8 mm	0,8 mm	
	Dicke der farbigen Kunststoff-Torbehäng	0,7 / 1,0 / 1,2 mm	0,7 / 1,2 mm	1,2 mm	0,7 mm		0,7 / 1,2 mm	1,0 mm		1,2 mm	1,2 mm	
	Dicke der Dämmsektionen	40 mm							40 mm			
Spannen des Torbehängs	Spannsystem									●		
	Antriebssystem mit Endlosketten/Stahlseil								●			
Material der Führung/Oberflächenfinish	Stahl, verzinkt/pulverbeschichtet		● / -	● / -	● / -	● / -	● / -	● / -	● / -	● / -	● / ●	
	Edelstahl (304), poliert		○	○	○	○	○	○		○	○	
	in RAL-Farbe nach Kundenwunsch lackiert/pulverbeschichtet		○	○	○	○	○	○		○	○	
Antrieb und Steuerung	elektronische Endlagenschalter DES		●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Spannungsversorgung		230 V, L + N + PE/ 400 V, 3L + N + PE	230 V, L + N + PE	230 V, L + N + PE/ 400 V, 3L + N + PE	230 V, L + N + PE/ 400 V, 3L + N + PE	230 V, L + N + PE/ 400 V, 3L + N + PE	230 V, L + N + PE	400 V, 3L + N + PE	400 V, 3L + N + PE	400 V, 3L + N + PE	
	Sicherung		16 A, träge	16 A, träge	16 A, träge	16 A, träge	16 A, träge	16 A träge	16 A träge	16 A träge	16 A träge	
	Hauptschalter		○	○	●	○	○	○	○	○	○	
	Notausschalter		○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Richtungserkennung in der Toröffnung	Lichtgitter		●	●	●	●	●	●	●	●	○
		Lichtschränke + Sicherheitsschließkante		○	○	○	○	○	○	○	○	●
Radardetektor			○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Sicherheitsvorrichtung Schließkante	Optosensoren							○		○		
Notöffnung	Kurbel		●	●	●	●	●	●		●		
	Zugkette		○	○	○	○	○	○	●	○	●	
	USV, 230 V	nur mit 230-V-Frequenzregler	○	○	○	○	○	○				

● = Standardausführung ○ = optional

## REFERENZEN

Jedes Projekt ist einzigartig und erfordert maßgeschneiderte Lösungen. Für Novoferm ist das der Standard.

Wir verfügen über langjährige Erfahrung mit Unternehmen aus unterschiedlichsten Branchen in Europa und darüber hinaus und kennen uns mit allen Arten von Toren bestens aus. Zu unseren Kunden zählen die meisten großen Marken in Automobilbau, Nahrungsmittelindustrie, Logistik und Einzelhandel sowie viele andere große und kleine Unternehmen, die sich für das Energiesparen einsetzen.



**CLIMATE UP  
ENERGY DOWN**

Unsere Forschungs- und Entwicklungsabteilung ist in der Branche konkurrenzlos. Für Sie bedeutet dies, dass wir unsere Produkte und Dienstleistungen genauestens auf Ihre Bedürfnisse abstimmen können.

Unsere Produkte leisten einen optimalen Beitrag zum Innenklima in Ihren Gebäuden, zu einem reibungslosen Ablauf der Prozesse und zu Ihrer internen Logistik. Die größte Stärke der SpeedRoller-Tore ist, dass sie das Innenklima angenehm halten und gleichzeitig den Energiebedarf erheblich verringern. Und das ist gut für Sie, Ihre Beschäftigten und letztlich für uns alle. Besseres Innenklima, weniger Energieverbrauch!



DIE WELTWEIT GRÖSSTE  
**PIZZA-  
KETTE**  
BAUT AUF  
NOVOFERM

### DOMINO'S-WARENLAGER IN NIEUWEGEIN (NL)

#### PROJEKTbeschreibung

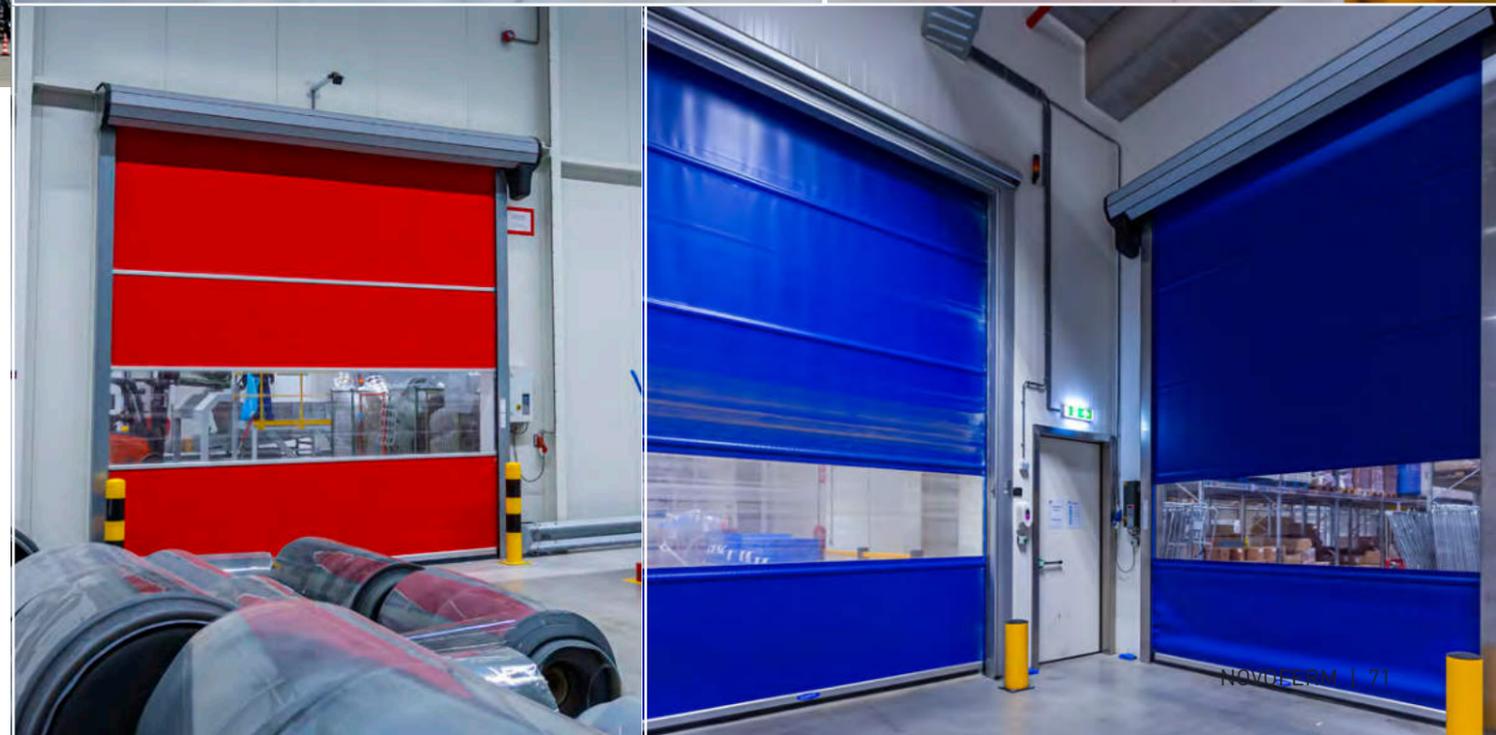
Domino's Pizza ist eine amerikanische Restaurantkette, die sich auf Pizza spezialisiert hat. 1960 begann alles mit einem einzigen Restaurant, 1978 öffneten sich die Türen der 200. Niederlassung, und 2006 hatte das Unternehmen bereits mehr als 8.000 Restaurants.

Das erste Domino's-Restaurant der Niederlande wurde 1989 in Breda eröffnet. Heute ist das Unternehmen in den Niederlanden mit mehr als 300 Niederlassungen Marktführer und backt jedes Jahr mehr als 20 Millionen Pizzen.

In Nieuwegein hat Domino's einen neuen Hauptsitz mit einer Fläche von 1.300 m<sup>2</sup> und ein neues Verteilzentrum (2.500 m<sup>2</sup>) eröffnet.

#### VON NOVOFERM GELIEFERTER PRODUKTE

- **Strong Food** SpeedRollers für die Nahrungsmittelindustrie
- Thermo 80 Sektionaltore
- Novodock L320 hydraulische Überladebrücke mit Klappkeil
- Novoseal S420E flexible Torabdichtung aus Aluminium
- Novoseal S 620 aufblasbare Torabdichtung





Intelligent Door Solutions

**Online für Sie unterwegs:**



[www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)



[www.youtube.com/NovofermVideos](http://www.youtube.com/NovofermVideos)



[www.linkedin.com/company/novoferm](http://www.linkedin.com/company/novoferm)



[www.instagram.com/novoferm\\_de](http://www.instagram.com/novoferm_de)



[www.facebook.com/novofermDE](http://www.facebook.com/novofermDE)

**Novoferm Vertriebs GmbH**

Schüttensteiner Straße 26

D-46419 Isselburg

Tel.: +49 (0) 2850 910 700

E-Mail: [industrietore@novoferm.de](mailto:industrietore@novoferm.de)